I HAVE NOT SEEN YOU SINCE OUR MEETING ON THE GOJOU BRIDGE,
BENKEI.
YOU ARE NOT RYO-DONO.
YOSHITSUNE-DONO?
UEDA Rinko
リョウ
Ryo
4
No.21

FOR THREE YEARS, SOME GIRL HAD CONTROL OF MY BODY.
WELL, IT WAS ALMOST FOUR YEARS.
FINALLY, I AM BACK.
EVEN MY BODY IS LIKE A GIRL'S.
HOW TERRIBLE.

RYO-DONO IS A GIRL.
I AM A MAN, NOT A GIRL!
A MAN?
THAT IS WHAT I TOLD YOU ON THE BRIDGE.
I AM BACK TO BEING YOSHITSUNE NOW.
RYO—!
Flo
OH, BENKEI, YOU'RE HERE.
I COULDN'T SLEEP LAST NIGHT—

I NEED TO TELL YOU BOTH.
RYO,
IS YOUR HEADACHE GONE?
AOI-DONO...
DO NOT EVER CALL ME RYO AGAIN.
THAT FAKE PERSON CALLED RYO HAS DIS-APPEARED.
HUH?
THAT IS NOT RYO-DONO.
AOI-DONO...
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
STOP JOKING AROUND!
YOSHITSUNE-DONO HAS REPLACED HER.

WHAT DID YOU SAY?
WHAT'S GOING ON?
I DON'T FEEL LIKE IT RIGHT NOW.
YASUHIRA-SAMA,
IT IS TIME FOR SWORD PRACTICE.
THERE IS NO USE WORRYING OVER THINGS IN THE PAST.
YOU WILL FEEL BETTER ONCE YOU GET A NEW WIFE.
WHAT ARE YOU SAYING?
YOUR FATHER IS A VERY SMART PERSON.
HE KILLED HIS HEIR'S WIFE IN ORDER TO PROTECT ME, AN HEIR OF THE GENJI.

IF HE KEEPS A GENJI NEAR,
WHEN THE GENJI DESTROY THE HEISHI...
THIS NORTHERN PROVINCE WILL FLOURISH EVEN MORE.
DE-STROY...
THE HEISHI?
HOW CAN A SWORDSMAN WHO CANNOT EVEN BEAT ME DESTROY THE HEISHI?
I AM NOT THE SAME PERSON I WAS YESTERDAY.
WILL YOU BE MY OPPONENT?
I WILL NOT TAKE IT EASY ON YOU TODAY!
YOU MEAN YOSHITSUNE KNOWS WHAT'S GONE ON SO FAR?
IT SEEMS THAT YOSHITSUNE DONO REMEMBERS WHAT RYO-DONO WAS DOING.

WHERE DID RYO GO?
WON'T SHE RE-APPEAR?
HOW DID IT HAPPEN?
I love you, Benkei
FORGIVE ME!
Not with Ryo dono.
WAS IT BECAUSE I SAID SUCH A THING TO RYO-DONO?
!!
URGH.
THUD
WHEN... WHEN DID YOU LE, IRN SUCH SKILLS?

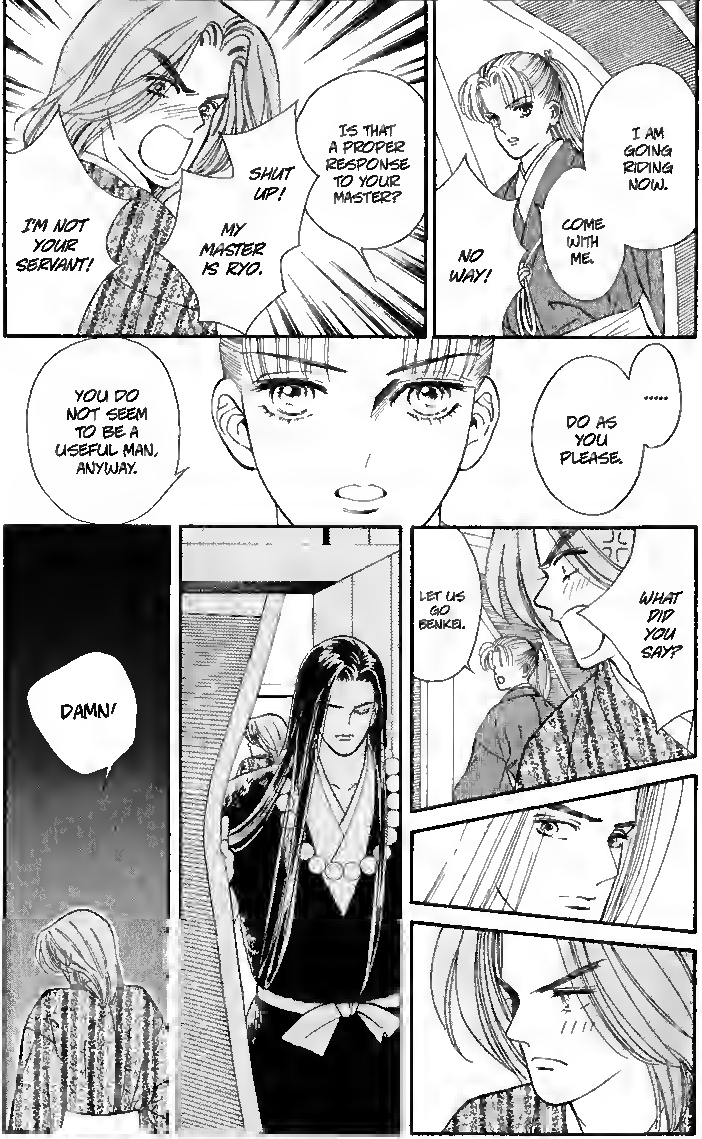
Translation ^_^Tanpopo
Scans Kamekie
Editing Ink
Proofreading Conner & Centime

#etc@irc.irchighway.net
et-caetera.net

AFTER DEFEATING YASUHIRA-DONO, SHE CHALLENGED ALL THE MEN.
YOSHITSUNE-DONO IS FIGHTING AGAINST OUR STRONGEST MEN?
What happened?
DONE?
WAHH#
So strong...
Pant Pant
IN ORDER TO CRUSH THE HEISHI.
THIS WILL DULL MY SKILLS.
WHY ARE YOU SUDDENLY INSPIRED TO KEEP YOUR SKILLS SHARP?
YOSHITSUNE-DONO, DID YOU BEAT THEM ALL YOURSELF?
MY LORD, ARE THERE NO STRONG WARRIORS IN THE FAR NORTH?

STIR...
IN A FEW YEARS, MY BROTHER IN IZU WILL RAISE AN ARMY, AND TOGETHER WE WILL ANNIHILATE THE HEISHI.
LORD YORITOMO OF IZU?
WE CAN MAKE IT HAPPEN.
THE REVIVAL OF THE GENJI...
AND THE FALL OF THE HEISHI.
IT SOUNDS LIKE A DREAM, BUT SEEING YOU NOW...
I BELIEVE THAT DREAM MAY COME TRUE.
I WILL NEED YOUR HELP, MY LORD, IN ORDER TO REVIVE THE GENJI.
UNDER-STOOD. YOU HAVE MY WORD.
MY LORD!
I WILL NEVER FORGET...
THAT YOU HID ME FROM THE HEISHI.

THAT IS THE TRUE YOSHITSUNE!
BUT BENKEI,
HOW CAN WE GET RYO BACK?
I KNOW SHE WAS ORIGINALLY YOSHITSUNE.
BUT SHE'S BEEN RYO FOR THESE LAST FOUR YEARS.
WHY DID SHE DISAPPEAR ALL OF A SUDDEN?
WOULD YOU RATHER HAVE YOSHITSUNE THAN RYO?
ARE YOU OK WITH NEVER SEEING RYO AGAIN?
WHAT ABOUT DEFEATING THE HEISHI?
YOU TWO SHOULD STOP WASTING YOUR TIME.

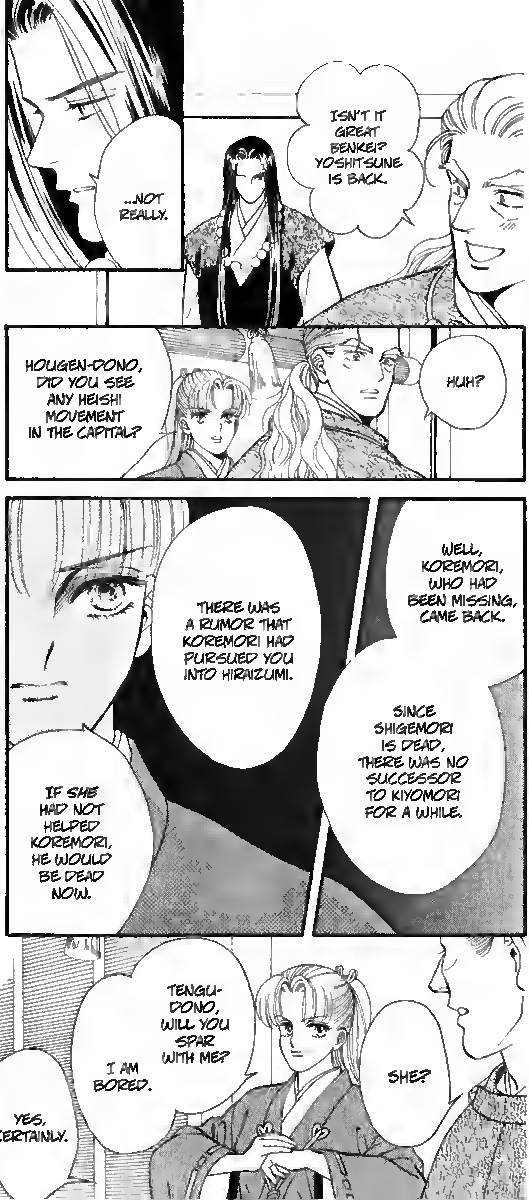

I'M NOT YOUR SERVANT!
SHUT UP!
IS THAT A PROPER RESPONSE TO YOUR MASTER?
MY MASTER IS RYO.
NO WAY!
COME WITH ME.
I AM GOING RIDING NOW.
YOU DO NOT SEEM TO BE A USEFUL MAN, ANYWAY.
.....
DO AS YOU PLEASE.
DAMN!
LET US GO BENKEI.
WHAT DID YOU SAY?

!?
GYAA
I CAN MOUNT A HORSE BY MYSELF! GET YOUR HANDS OFF OF ME!
I AM NOT—
IT IS FINE. I FEEL COMFORTABLE USING YOU, TOO.
I AM NOT RYO!
DO NOT TREAT ME LIKE A WOMAN!
ALTHOUGH YOU SAY YOU ARE MY SERVANT,
I KNOW YOU ARE JUST USING ME TO CRUSH THE HEISHI.
YOU ARE A STRONG MAN.
I CAN USE YOU AS MY SHIELD WHEN I AM IN DANGER.

WHAT IS THE MATTER, BENKEI? LET US GO.
.....
LIKE AOI-DONO, I TOO AM A SERVANT OF RYO-DONO.
I CANNOT SERVE YOU, YOSHITSUNE-DONO.
I WILL NOT LET YOU JOIN ME LATER WHEN WE DEFEAT THE HEISHI.
GALLOP
GALLOP
GALLOP
GALLOP
GALLOP
...
!!
THIS PAIN...
I WONDER...
IS SHE...?

KIICHI HOUGEN-DONO, IT HAS BEEN SOME TIME.
Really this place is much cooler
HOW DID YOU GET HERE?
I CAME WITH A GROUP OF SHIRABYOUSHI DANCERS FROM THE CAPITAL.
HOW IS USHI-WAKA?
I AM NO LONGER USHIWAKA, TENGU-DONO.
TEN...GU?
I HAD MY 'GENPUKU' HERE, AND I AM NOW MINAMOTO NO KURO YOSHITSUNE.
USHIWAKA!
I MEAN, YOSHITSUNE, YOU ARE BACK?
DO YOU REMEMBER? —THAT I TAUGHT YOU SWORD FIGHTING AT MT. KURAMA?
BACK THEN, I REALLY THOUGHT YOU WERE A TENGU.

*coming-of-age ceremony (see vol.3)


ISN'T IT GREAT BENKEI? YOSHITSUNE IS BACK.
..NOT REALLY.
HUH?
HOUGEN-DONO, DID YOU SEE ANY HEISHI MOVEMENT IN THE CAPITAL?
WELL, KOREMORI, WHO HAD BEEN MISSING, CAME BACK.
THERE WAS A RUMOR THAT KOREMORI HAD PURSUED YOU INTO HIRAIZUMI.
SINCE SHIGEMORI IS DEAD, THERE WAS NO SUCCESSOR TO KIYOMORI FOR A WHILE.
IF SHE HAD NOT HELPED KOREMORI, HE WOULD BE DEAD NOW.
SHE?
TENGU-DONO, WILL YOU SPAR WITH ME?
I AM BORED.
YES, CERTAINLY.

ARE THEY THE GROUP WITH SHIZUKA?
THESE DANCERS FROM THE CAPITAL—
YOSHITSUNE-DONO, THE SHIRABYOUSHI DANCERS WILL PERFORM FOR THE DINNER PARTY TONIGHT.
THE LORD WOULD LIKE YOU TO COME BACK IN TIME FOR IT.
YES.
HOW DID YOU KNOW?
ISN'T THAT SHIZUKA, SHIZUKA-GOZEN?*
ACCORDING TO HISTORY, SHE BECAME YOSHITSUNE'S CONCUBINE.
IMPOS-SIBLE...
YES, YOSHITSUNE IS A GIRL. THEY CANNOT BE A COUPLE.
YEAH .. RIGHT.
THIS IS ALL DIFFERENT FROM HISTORY
IT CAN'T HAPPEN LIKE IT SAYS IN THE BOOKS.

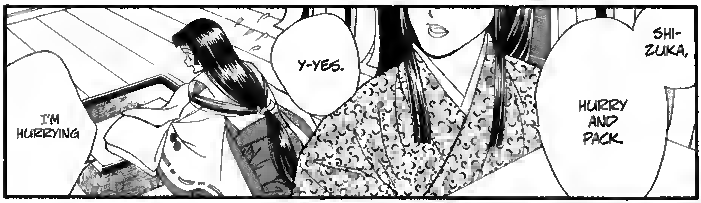
*gozen honorific mostly given to a titled lady

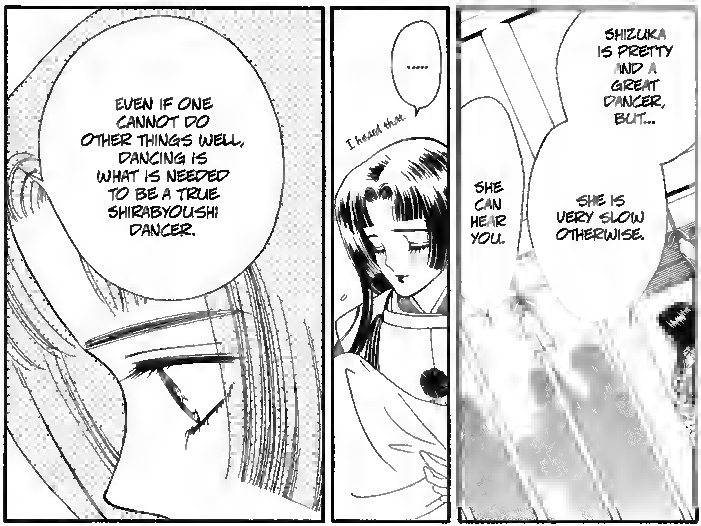
IT IS NICE TO MEET YOU.
I AM SHIZUKA.
THANK YOU FOR COMING ALL THE WAY TO HIRAIZUMI.
I AM LOOKING FORWARD TO YOUR DANCING, THE BEST IN JAPAN.
LET ME INTRODUCE YOU. THESE ARE MY SONS, KUNIHIRA, YASUHIRA, AND TADAHIRA.
AND THIS IS THE GENJI HEIR,
MINAMOTO NO KURO YOSHI-TSUNE-DONO.

NICE TO MEET YOU.
I HAVE HEARD ABOUT YOU IN THE CAPITAL.
HAVE YOU?
I HEARD THAT YOU ARE ENGAGED TO TAIRA NO KOREMORI-SAMA.
SHIZUKA-DONO...
AH...
YES?
I AM A MAN.
I WILL NEVER MARRY KOREMORI.
STIR
THAT IS A LIE!
YOU SAID YOU WERE A GIRL AT YOUR GENPUKU.
THAT WAS MERELY TO CONFUSE THE ENEMY, JUST AN ACT.
IN ORDER TO DECEIVE ONE'S ENEMIES ONE MUST DECEIVE ONE'S ALLIES.
IT HASN'T BEEN EASY PRETENDING TO BE A FEMALE.

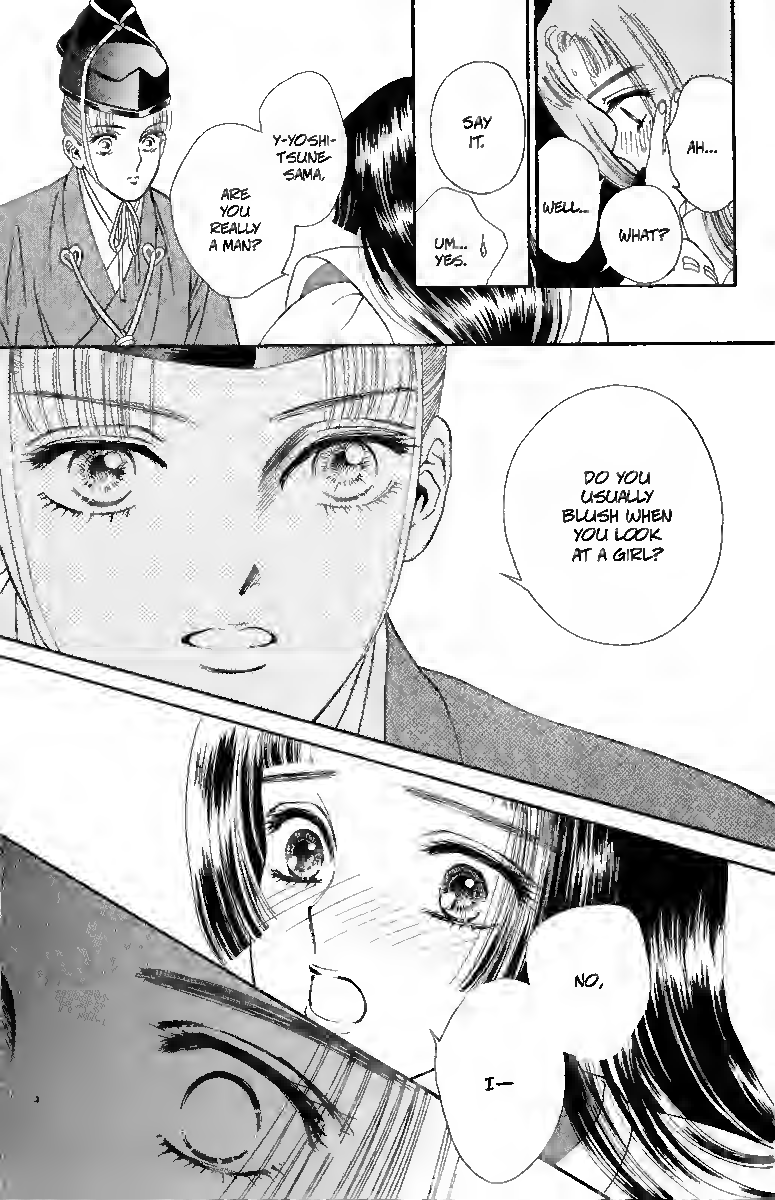
YES
AN ACT? IS THAT SO?
STIR
WELL, HE COULDN'T HAVE BEATEN OUR BEST MEN IF HE WERE NOT A MAN HIMSELF.
HE IS ACTUALLY A MAN?
STIR
STIR
YOSHITSUNE-DONO STILL BELIEVES SHE IS A MAN.
SHE–
WHAT IS SHE SAYING?
PLEASE REMEMBER THAT.
SHIZUKA-DONO,
I AM DEFINITELY A MAN.
YES.

I STILL CANNOT BELIEVE WE WERE DECEIVED LIKE THAT BY YOSHITSUNE-DONO!
I THINK I'LL DREAM ABOUT HER TONIGHT.
IT'S TRUE, SHIZUKA-GOZEN IS THE BEST DANCER IN JAPAN.


I'M HURRYING
Y-YES.
SHI-ZUKA,
HURRY AND PACK.


EVEN IF ONE CANNOT DO OTHER THINGS WELL, DANCING IS WHAT IS NEEDED TO BE A TRUE SHIRABYOUSHI DANCER.
.....
I heard that.
SHIZUKA IS PRETTY AND A GREAT DANCER, BUT...
SHE CAN HEAR YOU.
SHE IS VERY SLOW OTHERWISE.

YOSHITSUNE-SAMA.
YOUR DANCING..
WAS BEAUTIFUL.
I WILL HELP YOU PACK.
NO IT'S ALL RIGHT.
THIS IS MY JOB.
Touch
WHAT?!
WHY ARE YOU BLUSHING?
AM I?
BLUSH
YES, A LOT


Y-YOSHI-TSUNE-SAMA,
ARE YOU REALLY A MAN?
UM... YES.
SAY IT.
WELL...
AH...
WHAT?
DO YOU USUALLY BLUSH WHEN YOU LOOK AT A GIRL?
NO,
I—

AH!
SHIZUKA-DONO.
Are you watching, Ryo?
DON'T, YOSHITSUNE-SAMA.
YOU ARE SO BEAUTIFUL.
This body is mine now.
YOU DESERVE TO BE MY WIFE.

YOSHITSUNE-SAMA?
WE ARE DESTINED TO BE TOGETHER.
I will seal you away completely,
Ryo.

Hallo, it's Riko.

Ryo is already up to volume 4.

By the way, I don't really like the number 4.

It sounds unlucky.

Grumble

I'm dieting right now, so excuse me for sitting on the invisible chair

Not important, but these are the three numbers I like best!!

1st	21	Sounds fresh
2nd	11	Sounds comfortable
3rd	7	Sounds lucky

The worst three!!

1st	6	Kind of scary
2nd	9	Sounds like suffering
3rd	3	Sounds like friends splitting up

Yeah, really unimportant
Enjoy the rest of the story

MARGARET COMICS

リョウ
Ryo

4

上田倫子

Ryo

4

UEDA Rinko

2599
集英社

Message from the Author

♡ "Originally, I didn't plan for Ryo to have multiple personalities. But as the story progressed, it became necessary. It was a lot of fun.
And now, the modern-day Ryo has been absorbed by Yoshitsune.
How do you like it?
More suffering than just multiple personalities is ahead for Ryo.
Please watch over her warmly."

(UEDA Rinko)

Ueda Rinko's best sellers

Button Teors for You
Counting the Some Dreom
Prism Is the Lover <2 volumes>
Kiss My Eyes <10 volumes>
New School Heoven <7 volumes>
Ryo ①~④

LOVE
M C
9701

I will marry Shizuka
In order to eliminate Ryo.
STOP.
STOP IT!
!!

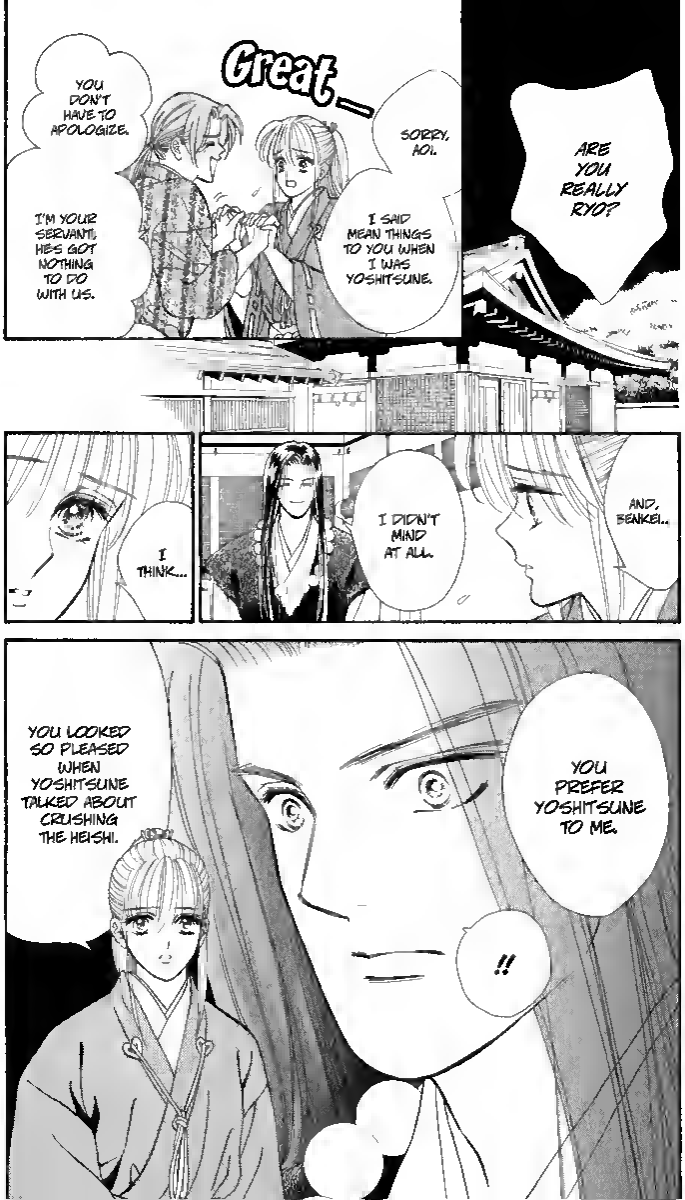
No.22

YOSHITSUNE-SAMA,
WHAT IS WRONG?
URGH...
YOSHITSUNE-SAMA?
.....

DASH!!
EH?
...I'M SORRY.
YOSHI-TSUNE-SAMA?
THUMP
WHAT'S GOING ON?
THUMP
THUMP
!!
HOW DID THIS HAPPEN?
THUMP

HUG
BENKEI!
RYO-DONO?

YOU ARE RYO-DONO, RIGHT?
I WAS DIS-APPEAR-ING..
AND I COULDN'T GET BACK EVEN THOUGH I WANTED TO.
IT WAS DARK...
I WAS SO SCARED
BUT YOU ARE BACK NOW, RYO-DONO.
RYO-DONO IS BACK.


Great—
YOU DON'T HAVE TO APOLOGIZE.
I'M YOUR SERVANT. HE'S GOT NOTHING TO DO WITH US.
SORRY, AOI.
I SAID MEAN THINGS TO YOU WHEN I WAS YOSHITSUNE.
ARE YOU REALLY RYO?
I THINK...
I DIDN'T MIND AT ALL.
AND, BENKEI..
YOU LOOKED SO PLEASED WHEN YOSHITSUNE TALKED ABOUT CRUSHING THE HEISHI.
YOU PREFER YOSHITSUNE TO ME.
!!

AH...
WELL—
RYO, DO YOU HAVE A HEADACHE?
NO!
I'LL BECOME YOSHI-TSUNE AGAIN
YOU HAD BETTER LIE DOWN.
Pain
Pain
Pain
IT'S OK. BENKEI AND I WILL STAY WITH YOU TONIGHT.
RYO-DONO...
WE'LL KEEP WATCH OVER YOU SO YOU WON'T BECOME YOSHITSUNE AGAIN.
.....

Breathe
Swore
Swore
WHY ARE YOU HERE?
GRAB

GIVE US BACK RYO!
YOU AGAIN?
GO AND NEVER SHOW YOURSELVES TO ME AGAIN.
I THOUGHT YOU TWO LEFT MY SERVICE.
YOSHI-TSUNE-DONO?
Startle
HUH?
OTHER-WISE...
CLANG
WHAT ARE YOU DOING?
WHAT IS THIS?
ONLY THE SERVANTS OF YOSHITSUNE-DONO MAY ENTER
LEAVE NOW
DAMN THAT GUY!

KICHI-SAN, YOU'RE AN ONMYOUJI... CAN'T YOU DO SOMETHING ABOUT IT?
I AM NOT A PHYSI-CIAN.
BUT IS IT TRUE THAT YOSHITSUNE AND RYO ARE SWITCHING BACK AND FORTH?
IT'S OK.
PLEASE LET US STAY HERE!
PLUMP~
SO...
FROM YOUR STANDPOINT, ISN'T IT BETTER FOR HER TO BE YOSHITSUNE, A LEADER WHO WANTS TO FIGHT THE HEISHI?
BUT BENKEI..
YES!
BENKEI?
WHEN I MET HER THE FIRST TIME, SHE WAS YOSHITSUNE-DONO.
BUT IT WAS RYO-DONO I DECIDED TO SERVE.

I WONDER... IS THERE A WAY TO GET RYO BACK?
BENKEI, DO YOU MEAN...?
DO YOU HAVE ANY IDEAS?
'RYO' WAS BORN BECAUSE OF PEOPLE'S DESIRES.
PEOPLE'S DESIRES...
I...
BECAME RYO-DONO'S VASSAL BECAUSE I WAS ATTRACTED TO HER.
MAYBE THE ONE WHO LOVES 'RYO' COULD BRING HER BACK.

THE ONE WHO LOVES RYO-DONO...
IT WOULD BE EASY IF RYO WERE LIKE SLEEPING BEAUTY.
SLEEPING BEAUTY?
IT'S A FAIRY TALE ABOUT A PRINCESS WHO WAS AWAKENED FROM A 100-YEAR SLEEP BY A PRINCE'S KISS.
YOSHI-TSUNE-SAMA
I AM CONCERNED ABOUT WHAT HAPPENED YESTERDAY.
YES, I AM, TOO.
LET'S GO OUT-SIDE AND TALK.
BUT I HAVE TO PRACTICE...
SHIZUKA,
THE LORD HAS ASKED FOR YOU TO DANCE TONIGHT
AH, YES, I KNOW.

EK?
JUST SHUT UP AND COME WITH ME.
I KNOW. YOU TALK A LOT.
I HAVE TO RETURN BEFORE THE PERFORMANCE.
EXCUSE ME.
GRAB
COME.
LET THE OTHER DANCERS DO IT.
I WAS NOT FEELING WELL LAST NIGHT.
PLEASE FORGET WHAT HAPPENED.
FOR THE WEDDING, YOU WILL WANT TO INVITE YOUR RELATIVES, WON'T YOU?
WEDDING?
I AM FINE NOW.
YOU SUDDENLY SEEMED LIKE AN ENTIRELY DIFFERENT PERSON.
LET'S TALK ABOUT THE FUTURE INSTEAD OF THE PAST.

IS YOUR HOME IN THE CAPITAL?
AH.. NO.
I AM AN ORPHAN.
I WAS SOLD TO THE SHIRABYOSHI HOUSE WHEN I WAS A CHILD.
MY TEACHER AND THE OTHER DANCERS ARE LIKE MY FAMILY NOW.
EH-
SHIZUKA,
AND WE WILL ALL LIVE TOGETHER.
WE WILL HAVE MANY CHILDREN.

A REAL FAMILY...
AND NO ONE WILL LIVE APART.
BUT...
TWO WOMEN CANNOT HAVE A CHILD.
I AM A MAN!
DO NOT MAKE ME SAY IT AGAIN!
I AM A MAN WHO IS INVINCIBLE IN BATTLE!
Hold
I WILL DEFEAT THE HEISHI, NO MATTER WHAT!
THE HEISHI?

THE HEISHI DO NOT DESERVE TO LIVE!
THEY KILLED MY FATHER...
AND CONDEMNED MY MOTHER TO A LIVING HELL.
THEY RUINED EVERY-THING—
INCLUDING MY LIFE!!
I...
DO NOT LIKE WAR.

WAR CREATES HATRED.
YOU DO NOT UNDER-STAND.
BUT...
AHHH—
THUD
WHY ME?
WHAT?
WHY DOES A GENJI HEIR WANT ME? I AM JUST A SHIRABYOSHI DANCER.

HAS TO?
MY WIFE HAS TO BE YOU.
!!
NO, YOSHITSUNE-SAMA...
STOP.
NO...
NO!
Grab
Roll
ARGH!
Pant
Pant
OW.
URGH
I'M SORRY, YOSHITSUNE-SAMA.
I... COULDN'T HELP—
AH....
!!

I AM SO SORRY.
PLEASE, FORGIVE ME.
YOU DON'T NEED TO APOLOGIZE.
IT WAS YOSHITSUNE'S FAULT.
YOSHI-TSUNE-SAMA?
I'M RYO.
I'M NOT YOSHI-TSUNE.
I'M A GIRL WHOSE NAME IS RYO.

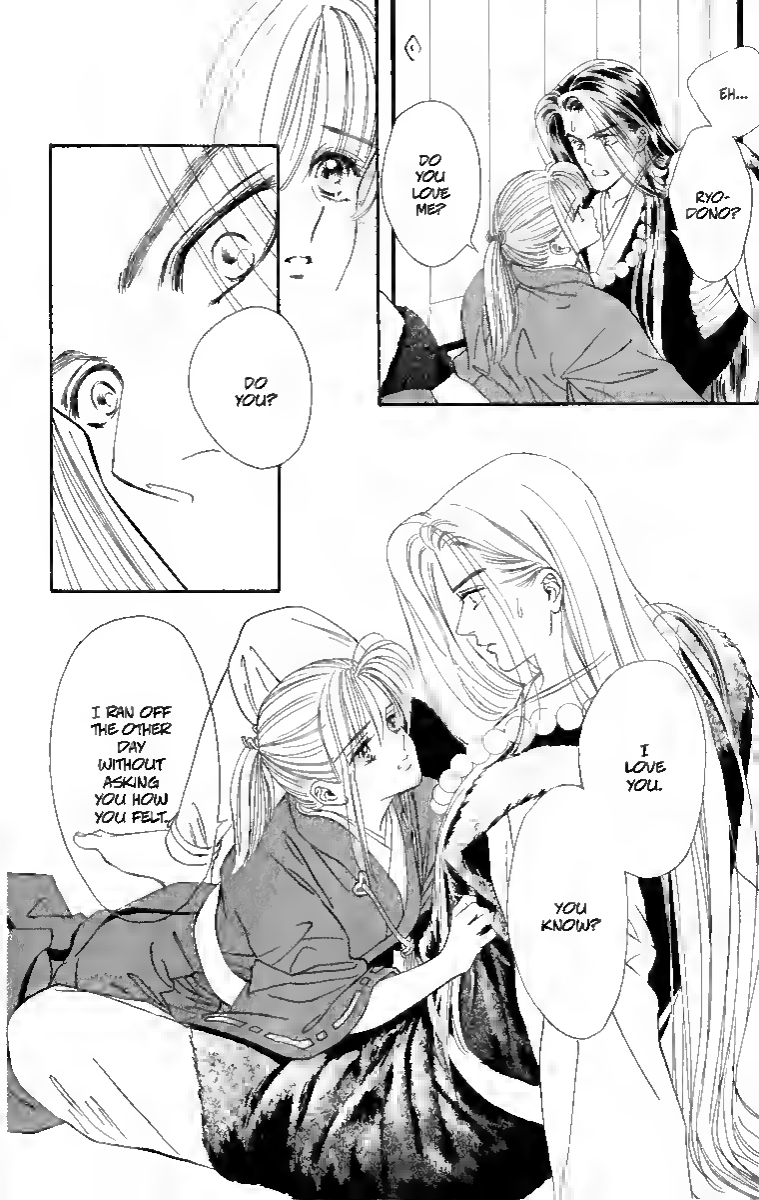
...
...
SO YOU WERE ORIGINALLY YOSHI-TSUNE-SAMA?
BUT YOU WENT 300 YEARS INTO THE FUTURE AND NOW YOU ARE BACK HERE?
I'M CONFUSED.
SORRY, IT'S VERY CONFUSING.
Oh! my eyes still hurt
SOMETIMES I BECOME YOSHITSUNE.
I CAN'T CONTROL IT..
I CAN TELL YOU ARE NOT YOSHITSUNE-SAMA RIGHT NOW
I'M SORRY, SHIZUKA-SAN.
SORRY I SAID I WAS A MAN AND WOULD MARRY YOU...
EVEN THOUGH I'M A WOMAN.

Translation ^A^Tanpopo
Scans & edits Ink
Proofreading Conner & Centime

#etc@irc.irchighway.net
et-caetera.net

Exhausted
I really...
Exhausted
I need some coffee.
YOU HAVEN'T SLEPT FOR TWO DAYS.
IT'S OK!
I'M NEVER GOING TO SLEEP AGAIN!
YOU'RE GOING TO PASS OUT.
ARGH...
BENKEI, ARE YOU OK? YOU HAVEN'T SLEPT EITHER.
YES I AM FINE.
IT WON'T LAST LONG.
Yawn
I'LL TURN INTO YOSHITSUNE AGAIN.
I DON'T WANT TO GET STUCK...
SORRY, BENKEI, I NEED TO GET SOME SLEEP.
NO!
BUT, KYO-DONO, YOU SHOULD GET SOME REST.

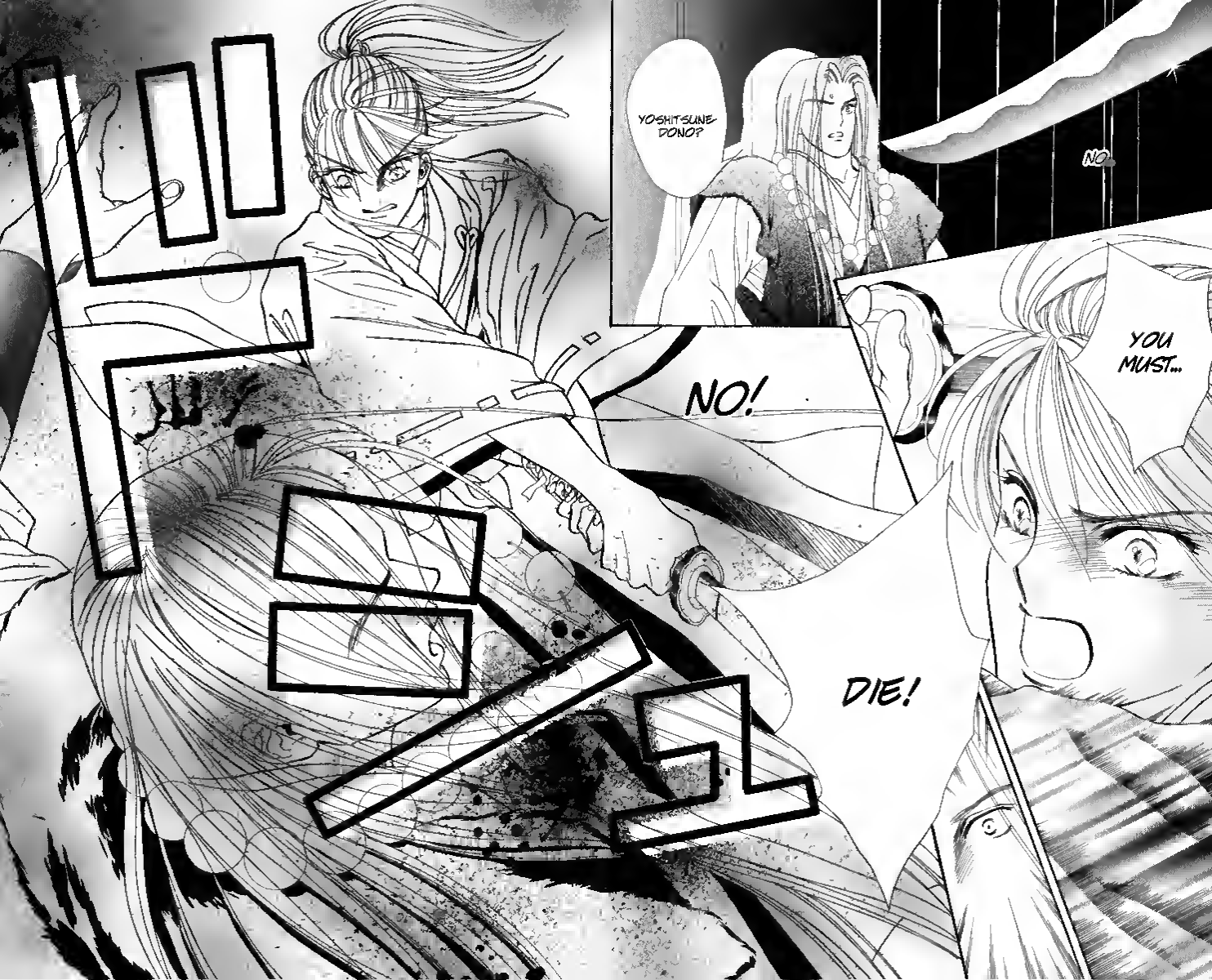
I'LL LET YOU TAKE CARE OF THINGS.
GOOD NIGHT.
DOSA
DOSA
OW~
MY EYELIDS ARE SO HEAVY.
RYO-DONO...
DID I WAKE YOU? I'M TAKING YOU TO THE FUTON.
BENKEI..
.....


EH...
RYO-DONO?
DO YOU LOVE ME?
DO YOU?
I RAN OFF THE OTHER DAY WITHOUT ASKING YOU HOW YOU FELT.
I LOVE YOU.
YOU KNOW?

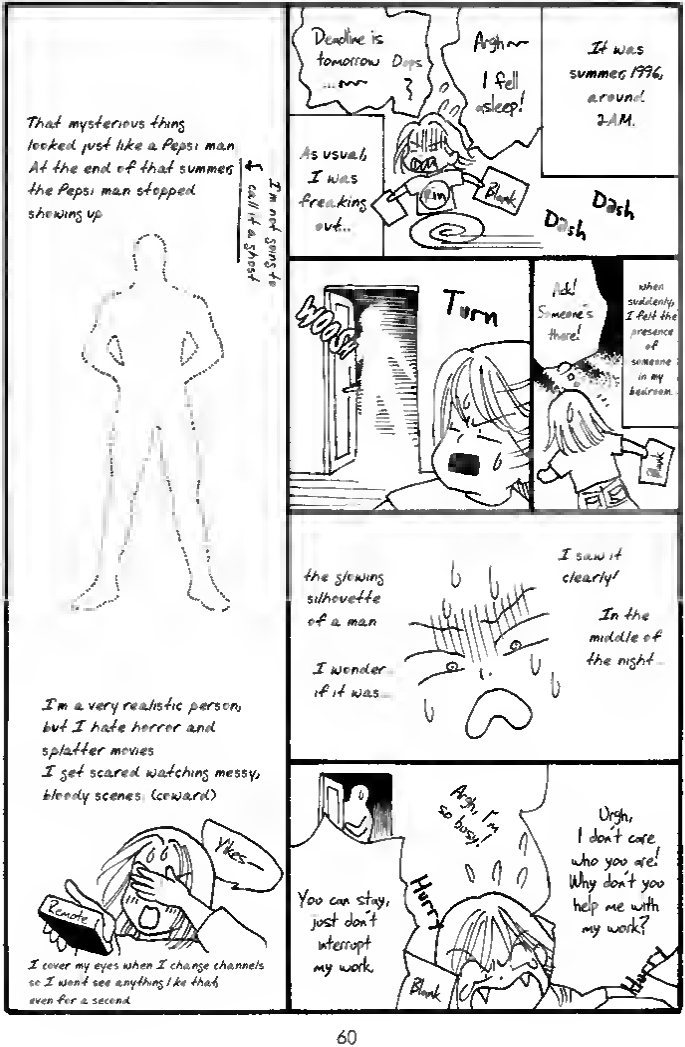
DO YOU LOVE ME?
NOT AS YOUR MASTER...
BUT AS A WOMAN.

.....
PUSH
WHY DID YOU NOT RESIST?

I KNEW IT WAS YOU, YOSHI-TSUNE-DONO.
BENKEI,
ARE YOU ATTRACTED TO RYO?
SNATCH
IF YOU ARE...
THEN SHE MIGHT WAKE UP AGAIN.


YOSHITSUNE DONO?
NO.
YOU MUST...
NO!
DIE!

Weird Happening at My Home Part 1


That mysterious thing looked just like a Pepsi man
At the end of that summer the Pepsi man stopped showing up
I'm not sure to call it a sight
Deadline is tomorrow Oops ...
Argh~ I fell asleep!
It was summer 1996, around 2AM.
As usual, I was freaking out...
Blank
Dash
Dash
Turn
WOOSH
Ah! Someone's there!
when suddenly, I felt the presence of someone in my bedroom...
Yuck
the glowing silhouette of a man
I wonder if it was...
I saw it clearly!
In the middle of the night...
I'm a very realistic person, but I hate horror and splatter movies
I get scared watching messy, bloody scenes. (coward)
Yikes
Remote
I cover my eyes when I change channels so I won't see anything like that, even for a second.
Argh, I'm so busy!
You can stay, just don't interrupt my work.
Urgh, I don't care who you are! Why don't you help me with my work?
Hurry
Blank
Hurry

BENKEI!
リョウ
Ryo
No.23

THIS IS IT!
...DONO.
Huff
Thrash
I CUT BENKEI...
YOSHITSUNE SLASHED HIM.
MY HANDS CUT BENKEI!

DONO...
!!
HIT
WHAT...?

GET YOUR HANDS OFF OF ME!
DAMN!
YOSHITSUNE-DONO...
ドン

...BECOME ONE WITH RYO-DONO.
RYO-DONO ISN'T FAKE.
WHY WOULD I WANT TO BECOME ONE WITH THAT FAKE PERSON?
THIS IS MY BODY AND SOUL!
RYO-DONO IS YOU.
WHAT?
BUT...
WHEN YOU LOOKED AT ME WITH THOSE EYES, I REALIZED IT CLEARLY.
AT FIRST, I TOO THOUGHT YOU WERE DIFFERENT PEOPLE.

YOSHITSUNE-DONO, WHO THINKS HE IS A MAN,
AND RYO-DONO, WHO HAS LIVED AS A GIRL—
RYO-DONO IS A PART OF YOSHITSUNE-DONO.
BOTH ARE INSEPARABLE.

DO YOU LOVE ME EVEN THOUGH I INJURED YOU?
BENKEI, CAN YOU LOVE ME?
THEN...
MY ONE WISH...
IS TO DIE IN YOUR ARMS.

RYO-DONO.
MY RYO-DONO.
I'M SORRY...
WHEN YOU TOLD ME YOU LOVED ME,
I SHOULD HAVE TOLD YOU HOW I FELT, THEN YOU WOULD NOT HAVE HAD TO SUFFER SO MUCH.
BENKEI...
Slide

OOF!
WHAM
URGH!
Pant
Pant
URGH...
HOW DISGUSTING.
I LOVE ONLY SHIZUKA!

LORD!
MY LORD!
YOSHI-TSUNE-DONO.
WHAT IS WRONG?
I HAVE A SPECIAL FAVOR TO ASK!

I DON'T WANT TO!
FIRST THING TOMORROW MORNING, I WANT TO MARRY SHIZUKA, THE SHIRABYOUSHI DANCER.
YOSHITSUNE-SAMA IS A WOMAN
WE CANNOT MARRY.
Let's get ready
MARRYING YOSHITSUNE-SAMA IS LIKE A DREAM COME TRUE.
WHAT ARE YOU SAYING, SHIZUKA?
YOU LOOK LIKE A DOLL.
HOW BEAUTIFUL.

I AM NOT A DOLL.
I KNOW YOU ONLY WANT TO MARRY ME IN ORDER TO SEAL AWAY RYO-SAMA.
SHIZUKA...
IT IS THE SAME THING KIYOMORI-SAMA DID TO YOUR MOTHER!

Translation ^_^Tanpopo
Scans Ink
Edits malanh & Ink
Proofreading Conner & Centime

I CANNOT MARRY YOU.
PLEASE KILL ME!
SHIZUKA?
ARE YOU SAYING YOU WOULD RATHER DIE...
...THAN MARRY ME?
Click
BAM
!!
YOSHITSUNE-SAMA!
YOSHITSUNE-SAMA?

HOW DARE YOSHI-TSUNE—
PANT
PANT
HANG IN THERE, BENKEI.
DON'T DIE.
BENKEI, YOU'RE IN CRITICAL CONDITION. YOU CAN'T GET UP. I'LL GO CHECK ON HER FOR YOU
I HAVE TO SEE HOW SHE IS DOING
SORRY...
DASH
!!
NO, BENKEI, DON'T TRY TO MOVE!
WHERE... IS... RYO-DONO?
SHE'S STILL UN-CONSCIOUS.
SORRY, RYO-DONO...
BUT RYO-DONO—

Are you crying, Yoshi-tsune?
I am not crying.
Stay away from me!
Why do you always suppress your feelings?
You don't under-stand
Even though you are a fake,
you were cared for by a loving family. You cannot understand my feelings

You're right.
I don't understand.
That's why I want to know.
I want to understand you.
Don't suffer alone anymore.
RYO,
PLEASE, WAKE UP.
BENKEI IS WORRIED ABOUT YOU.
HEY!
I DON'T CARE IF YOU'RE YOSHITSUNE OR WHOEVER!
My hatred for the Heishi was the only thing that sustained me.

My mother said it was to save my life,
but it was still abandonment.
Even Shizuka chose you over me!
No one...
No one loves me.
There's Benkei.
He can accept you—
No, us.
RYO...?

I always...
wanted to be you!
You can love someone...
and say honestly that you want to be loved.
I want to be you.
You can.
We've...
always been together.

THUD
RYO-DONO!
Pant
Pant
RYO-DONO
ARE YOU RYO?
ARE YOU?
AOI...
YOSHITSUNE AND I..
ARE HOLDING HANDS.
I'M OK NOW.
RYO!
Pant
Pant
RYO-DONO
Pant
Pant

RYO!
THAT'S GREAT, RYO.

I WANT TO THANK HIM...
FOR HELPING ME.
HEY,
YOU SHOULD STAY IN BED.
I WANT TO TELL BENKEI AS SOON AS POSSIBLE!
AND...
I WANT TO TELL HIM I LOVE HIM.
BENKEI!

I SHOULD HAVE KNOWN..

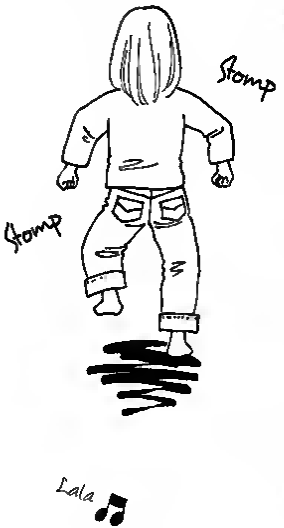
...OUR FEELINGS FOR EACH OTHER...

WOULD MEAN OUR SEPARATION

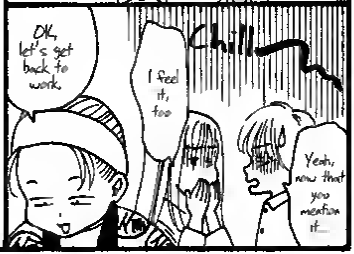
Weird Happening at My Home Part 2

THE SCARIEST THINGS IN THE WORLD ARE DUE DATES...

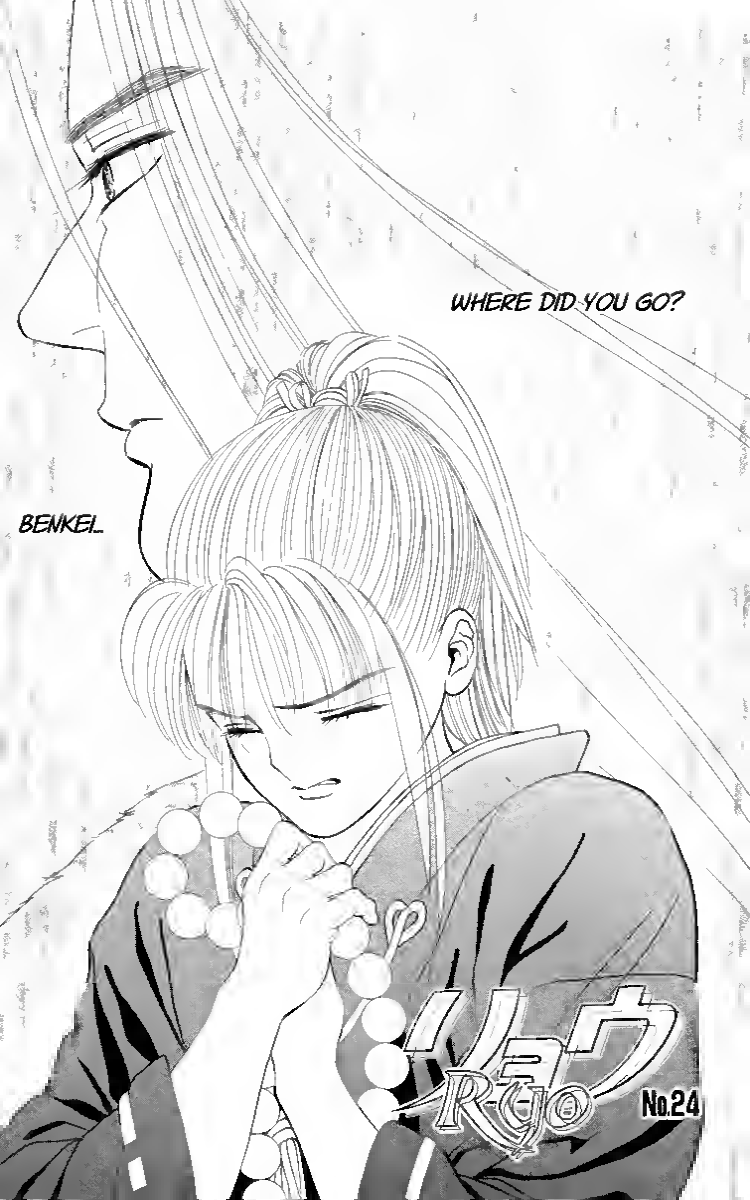
and earthquakes, and bathroom scales



You must've been tired I get sleep paralysis often, too
I saw the ghost of a kid. It was glowing.
You said you saw a glowing ghost, too!
I'm so scared I can't go to the bathroom



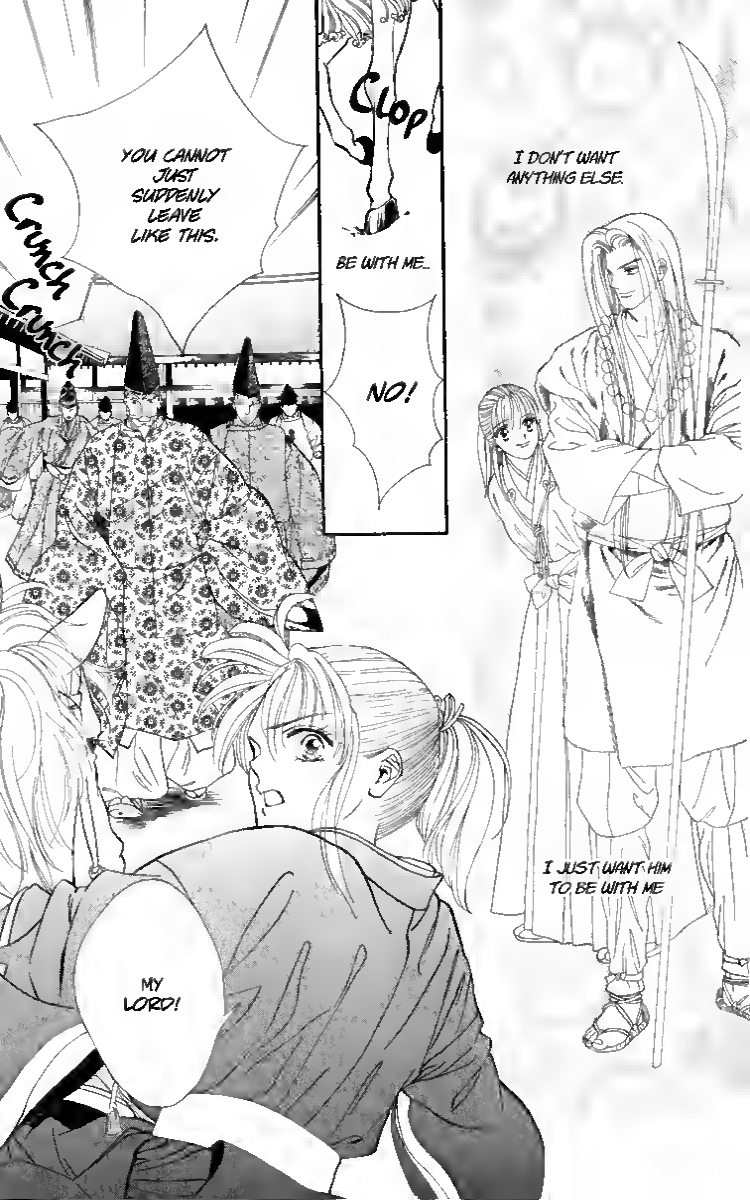
At that time, my face was the scariest thing


WHERE DID YOU GO?
BENKEI...
R-GO
No.24

Step
Step
YOSHI-TSUNE-DONO!
YOSHI-TSUNE-DONO!
WE'VE RECEIVED MESSAGES FROM THE CHECKPOINTS IN THE TERRITORY
DID THEY FIND BENKEI?
Huff
Huff
NO.
NO ONE HAS SEEN HIM.
I DON'T THINK HE COULD GET OUT OF THIS TERRITORY IN JUST THREE DAYS.
IT'S EVEN LESS LIKELY SINCE HE'S INJURED.
YES.

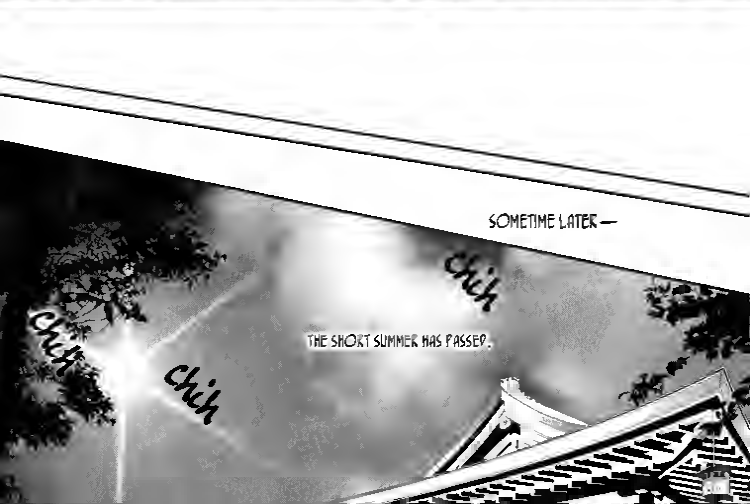
IF HE'S STILL IN THIS AREA,
WE NEED TO FIND HIM AS SOON AS POSSIBLE.
WHY DO YOU NEED TO FIND A RUNAWAY SERVANT SO BADLY?
DOESN'T IT MAKE SENSE THAT A SERVANT WHO WAS ATTACKED BY HIS MASTER JUST FOR FUN...
WOULD RUN FOR HIS LIFE?
Dash
YOSHITSUNE-DONO?
I CAN'T RELY ON YOU, YASUHIRA-SAMA
I'LL LOOK FOR HIM MYSELF!

NO, YOSHI-TSUNE-DONO!
HE IS...
JUST TRYING TO KEEP A PROPER DISTANCE FROM ME.
BENKEI DIDN'T RUN AWAY.
I HAVE TO FIND HIM SO I CAN EXPLAIN...
THAT EVEN A MASTER AND SERVANT...
Hiya!
CAN BE HONEST AND EXPRESS THEIR FEELINGS TOWARD EACH OTHER


Clop
I DON'T WANT ANYTHING ELSE.
BE WITH ME...
NO!
YOU CANNOT JUST SUDDENLY LEAVE LIKE THIS.
Crunch Crunch
I JUST WANT HIM TO BE WITH ME
MY LORD!

YOSHI-TSUNE-DONO,
WHAT IF BENKEI HAS ALREADY LEFT THE TERRITORY?
WHAT WOULD YOU DO THEN?
I WOULD KEEP SEARCHING FOR HIM!
NO MATTER HOW FAR AWAY HE IS!
THE HEISHI ARE STILL TRYING TO CAPTURE YOU.
IF YOU GET CAUGHT BY THEM AND FORCED TO MARRY KOREMORI,
NOT ONLY HIRAIZUMI, BUT ALL OF JAPAN WILL COME UNDER THE CONTROL OF THE HEISHI.
DO NOT FORGET THAT YOU ARE CRUCIAL FOR THE PROTECTION OF HIRAIZUMI.

PLEASE FIND BENKEI.
WE WILL CERTAINLY FIND BENKEI-DONO.
PLEASE UNDER-STAND.
TCH...
SO, PLEASE DON'T TRY TO LEAVE.
PLEASE.
PLEASE!


SOMETIME LATER—
chih
chih
chih
THE SHORT SUMMER HAS PASSED.

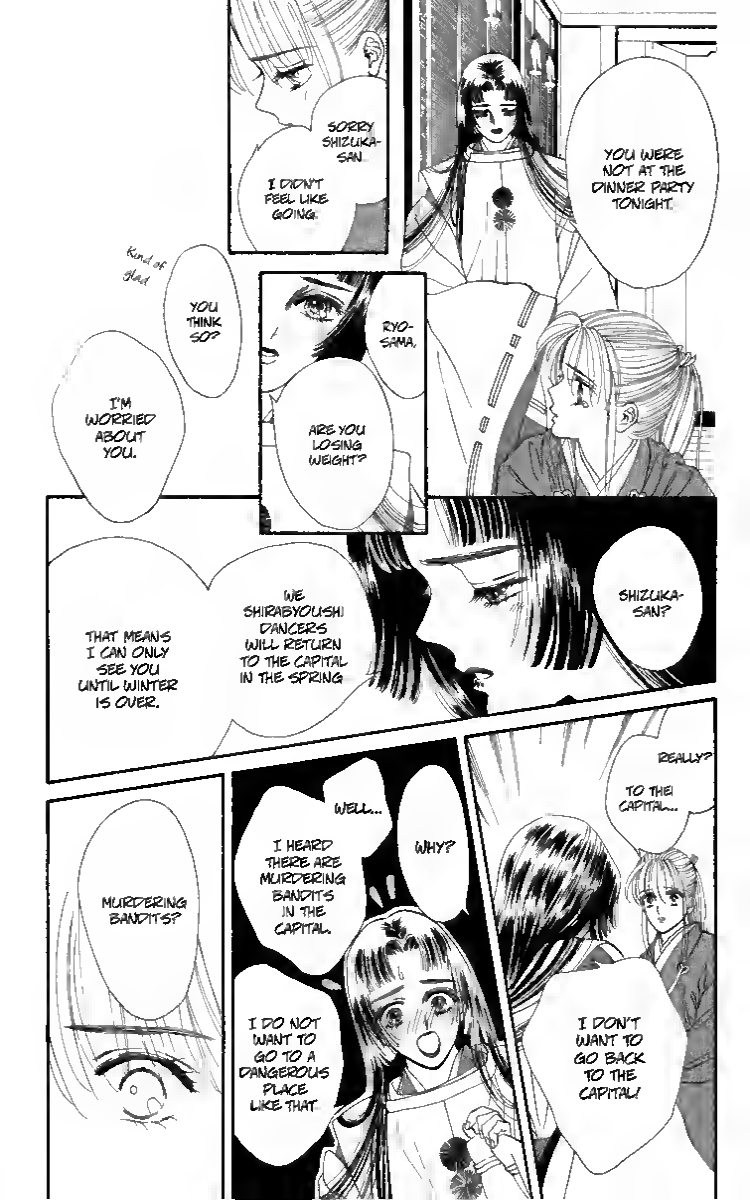
AUTUMN HAS ARRIVED, AND BENKEI STILL HAS NOT BEEN FOUND.
DID YOU HEAR THE RUMOR IN THE CAPITAL?
THERE ARE VICIOUS BANDITS AT LARGE.
BUT THEY ONLY ATTACK THE RESIDENCES OF THE HEISHI
OH, THAT IS GOOD TO HEAR.
HMM
THE CAPITAL MUST BE A DANGEROUS PLACE.
HOW VICIOUS ARE THEY?
BESIDES STEALING MONEY AND PROPERTY,
EVERYONE?
THEY KILL EVERYONE IN THE HOUSE.
I'VE HEARD THAT ONE OF THE BANDITS IS THE SIZE OF A MONSTER.

Translation ^_^Tanpopo
Scans & edits Ink
Proofreading Conner

#etc@irc.irchighway.net
et-caetera.net

DOESN'T THAT SOUND LIKE BENKEI?
YES,
IT COULD WELL BE HIM. HE HATES THE HEISHI ENOUGH TO DO THAT.
WE SHOULD NOT TELL RYO ABOUT IT.
YES.
SHE'S BEEN SO DEPRESSED SINCE BENKEI LEFT.
IT WORRIES ME.
SHE CAN'T LEAVE HIRAIZUMI RIGHT NOW.
WE CERTAINLY CAN'T ALLOW HER TO GO TO THE CAPITAL.

I WANT TO HEAR YOUR VOICE.
I WANT TO SEE YOUR FACE.
BENKEI!
WHERE ARE YOU RIGHT NOW...
AND HOW ARE YOU DOING?
HE MIGHT FORGET ABOUT ME. THAT'S WHAT SCARES ME THE MOST.
THE WIND IS GETTING COLD.
BUT...
...I WANT TO SEE HIM.
I'M CRUCIAL FOR THE PROTECTION OF HIKAZUMI.
MY FEELINGS FOR BENKEI LOOK SELFISH TO OTHER PEOPLE...


SORRY SHIZUKA-SAN.
I DIDN'T FEEL LIKE GOING.
YOU WERE NOT AT THE DINNER PARTY TONIGHT.
Kind of glad
YOU THINK SO?
RYO-SAMA,
ARE YOU LOSING WEIGHT?
I'M WORRIED ABOUT YOU.
SHIZUKA-SAN?
WE SHIRABYOUSHI DANCERS WILL RETURN TO THE CAPITAL IN THE SPRING
THAT MEANS I CAN ONLY SEE YOU UNTIL WINTER IS OVER.
REALLY?
TO THE CAPITAL...
I DON'T WANT TO GO BACK TO THE CAPITAL!
WELL...
WHY?
I HEARD THERE ARE MURDERING BANDITS IN THE CAPITAL.
I DO NOT WANT TO GO TO A DANGEROUS PLACE LIKE THAT.
MURDERING BANDITS?

IT IS WONDERFUL THAT KOREMORI-SAMA WILL BE PERFORMING THE SEIGAIHA AGAIN THIS YEAR.
HOW BEAUTIFUL.
SUCH DANCING IS NOT ANY LESS BEAUTIFUL THAN THESE CHERRY BLOSSOMS.
IT'S ONLY RIGHT THAT THE SEIGAIHA BE DANCED BY THE BEST NOBLEMAN.
SUCH GRACE AND BEAUTY ALLOWS US TO FORGET ABOUT THOSE BANDITS FOR A WHILE.

GRAND-FATHER,
PLEASE GIVE ME AN ORDER TO ATTACK HIRAIZUMI!
WHY HIRA-IZUMI?
IF I CRUSH HIRAIZUMI,
I CAN MAKE YOSHI-TSUNE MY WIFE.
THEN ALL OF JAPAN WILL BE IN THE HANDS OF THE HEISHI!
YOU ARE DREAMING AGAIN.
UNCLE!
TAIRA NO MUNEMORI KIYOMORI'S SON
I WANT TO GET YOSHITSUNE AWAY FROM THEM!
YOU ARE AN ACCOMPLISHED DANCER AND POET, BUT WHAT DO YOU KNOW ABOUT BEING A SOLDIER?
I ALREADY DECIDED...
THAT TONIGHT IS THE LAST TIME I WILL DANCE.

IS THAT SO?
THE LADIES WILL MISS YOU.
I DON'T WANT TO BE A PAMPERED ARISTOCRAT!
I WANT TO BE A SOLDIER.
ALL RIGHT, KOREMORI ..
IF YOU CAN APPREHEND THE BANDITS WHO ARE TERRORIZING THE CITY,
I WILL ALLOW YOU TO GO TO HIRAIZUMI.
FATHER,
IT'S TOO RISKY.
IF YOU DO NOT HAVE THE SKILLS TO DEFEAT THE BANDITS, THEN YOU WOULD DIE LIKE A DOG IN HIRAIZUMI.
SO IF I DEFEAT THE BANDITS,
THEN YOU WILL ALLOW ME TO ATTACK HIRAIZUMI.

SHE HAS BEEN VERY CALM LATELY.
YES, SHE DOESN'T TALK MUCH ABOUT BENKEI ANYMORE.
I HOPE SHE IS FORGETTING ABOUT HIM.
HEY, RYO, DO YOU WANT TO GO FLOWER VIEWING?
AOI...
I WANT TO ASK YOU SOME-THING.
WHAT?
YOU KNOW SHIZUKA-SAN AND THE OTHERS WILL BE RETURNING TO THE CAPITAL SOON.
YEAH, SO?
I WANT YOU TO GO WITH THEM AND LOOK FOR BENKEI.
ME?
I CAN'T LEAVE, BUT YOU CAN, RIGHT?

SO...
IM-POSSIBLE
I'M NOT FAMILIAR ENOUGH WITH THIS ERA.
HOW CAN I FIND BENKEI?
WHAT IF HE'S ONE OF THOSE BANDITS IN THE CAPITAL?
BANDITS?
I DON'T KNOW.
I'VE ONLY HEARD TALK ABOUT IT.
IS BENKEI ONE OF THEM?
I HEARD THEY ONLY ATTACK THE HOUSES OF THE HEISHI
SO IT WAS TRUE.
AOI...
HIS ONE GOAL IS TO DEFEAT THE HEISHI.
PLEASE, AOI, GO TO KYO—
JUST FORGET ABOUT BENKEI, WILL YOU?
THAT'S WHY HE LEFT, ISN'T IT?

I WANT TO BE FREE EVEN IF IT PUTS ME IN DANGER!
RYO?
EVEN THOUGH I'M SAFE HERE...
IF BENKEI HAS JOINED THE BANDITS,
WHY DON'T YOU LET HIM DO WHAT HE WANTS?
YEAH...
I GUESS YOU'RE RIGHT.
JUST FORGET ABOUT HIM.
IT'S NOT MUCH DIFFERENT FROM BEING DEAD!
I'D BE A LOT HAPPIER IF I COULD FLY FREELY.
AH!

WAAAHAA
URG—
RYO...
Chirp...
Chirp chirp
Chirp...
WHY DID YOU COME BACK?
YOU WERE FREE...
A BIRD RAISED IN CAPTIVITY DOES NOT KNOW HOW TO FIND FOOD.
SO IT IS HAPPIER STAYING IN IT'S CAGE.
I AM NOT A BIRD!
RYO!
I CAN BE YOUR DOUBLE.
AS LONG AS EVERYONE THINKS MINAMOTO NO YOSHITSUNE IS HERE,
YOU DON'T ACTUALLY HAVE TO STAY HERE.

NO!
NOT TO KYO WHERE THE HEISHI RULE!
I know it.
WHAT?
YOSHITSUNE-DONO IS NOT EATING?
SHE SAYS SHE WILL NOT EAT UNTIL SHE IS PERMITTED TO GO TO KYO.
.....
BUT...
WE CAN'T ALLOW HER TO GO THERE.
FIVE DAYS LATER.
PLEASE, I BEG OF YOU.
EAT JUST A LITTLE.
NO.

YOSHI-TSUNE-DONO...
YOU ARE GOING TO DIE SOON!
I UNDER-STAND.
THANK YOU SO MUCH, MY LORD.
DO NOT LET ANYONE KNOW YOU ARE YOSHITSUNE-DONO.
I WILL DEFINITELY RETURN TO HIRAIZUMI!
DON'T DO ANYTHING FOOLISH!
YOSHI-TSUNE-DONO...
PLEASE... COME BACK ALIVE!

KYO ROKUHARA
AHHH!
THE BANDITS!
BAN—
STAB
RUSTLE
KORE-MORI!
THUD

SLOW
I...
HAVE YOU NOW!
SL
ICE
!?
Swish
Click
YOU WERE TRICKED.
I TOLD THE GUARDS TO LET YOU THROUGH.
YOU HAVE BECOME MORE LIKE A SOLDIER.
THAT—
I WONDER...
Fwip
THAT VOICE!

WAIT FOR ME, BENKEI.
RYO-SAMA,
YOU CAN'T SLEEP?
YOU!
YEAH...
I'M SO EXCITED THAT I'M GOING TO KYO.
I'M CERTAIN I WILL SEE YOU SOON.

Coloring page

THE BANDIT?
YOU ARE...
リョウ
Ryo
No.25

WHERE IS RYO?
IS SHE WITH YOU?
ARE YOU ALL RIGHT, KOREMORI-SAMA?
Step Step
BENKEI, LET'S GET OUT OF HERE!
WAHH!
Slash
Flip
!!
Swish
Whoosh

GRAB
FALL
BAM
HOLD
BENKEI!
URG...
JUST FINISHING UP.
LET'S GO!
TCH.
A WOMAN?

I WONDER ...
RYO?
GET MY HORSE!
THE BANDITS ARE GETTING AWAY!
RYO IS HERE.
CAPTURE THEM!
TAKE THEM ALIVE!
DON'T KILL THEM!

Gallop
Gallop
...
IDIOTS, THAT'S A DEAD END.
WAAAH
THOSE ARE THEIR HORSES
THEY WENT LEFT!
WHAT? JUST THE HORSES?
DAMN, WHERE DID THEY GO?
FLAD
BANDITS!
SURRENDER!
!!

HEY!
WE'RE BUSY HERE. GET OUT!
EH?
S-SORRY.
URGH...
Are you all right?
THAT WAS CLOSE.
I THOUGHT WE WERE DONE FOR.
Step Step
...
IT'S OK NOW.
YES.
Thump
NOT YET.

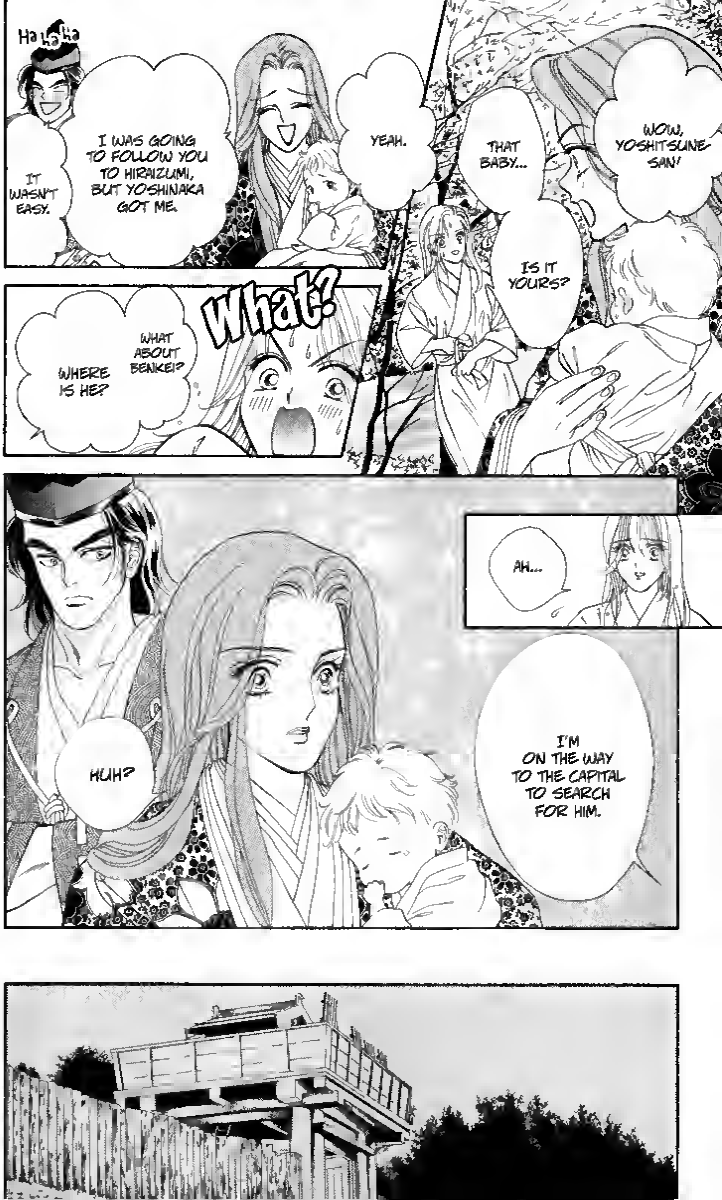
HOW MUCH DID WE GET THIS TIME?
WHAT? IS THAT ALL?
THE HEISHI ARE REALLY SERIOUS ABOUT CATCHING US.
WE'VE GOTTEN ENOUGH LOOT. LET'S GO BACK TO ISE.
YOU CAN GO BACK ALONE IF YOU'RE THAT AFRAID.
WE WERE LUCKY JUST TO GET AWAY FROM THEM.
BOSS, I THINK IT'S ABOUT TIME TO STOP.
IT'S BEEN TERRIBLE EVER SINCE WE PICKED HIM UP IN ISE.
WE DON'T HAVE ANY GRUDGE AGAINST THE HEISHI.
I AM VERY GRATEFUL TO YOU, SATO-DONO.
DENKEI...
YOU SAVED MY LIFE.
AND NOW YOU ARE HELPING ME FIGHT THE HEISHI.
I'M JUST FOLLOWING MY DESTINY.

HAVE BECOME AN IMPORTANT PART IN THE FIGHT AGAINST THE HEISHI.
BECAUSE WE PICKED YOU UP IN THE MOUNTAINS WHEN YOU WERE HURT.
WE PETTY BANDITS...
SATO-DONO...
I THINK YOU DESERVE SOMEONE BETTER THAN ME.
I ALREADY SAID YOU'RE GOOD ENOUGH.
BOSS BENKEI'S TRYING TO GET AWAY FROM YOU.
I'M THINKING YOU SHOULD BECOME MY HUSBAND.
JUST CALL ME SATO.
YOU ARE SPECIAL TO ME.
DO YOU HAVE SOMEONE YOU LOVE?
You shouldn't have said that.
OUCH.
UH, NO...

BENKEI?
Exhale
THIS IS SO NICE!
I FEEL SAFE BATHING IN THIS RIVER WITH A GENJI HEIR AND SATSUKI-SAMA GUARDING US.
Thank you.
BE CAREFUL SHIZUKA.
DON'T SAY GENJI SO CASUALLY.
IT'S ALL RIGHT. WE'RE DEEP IN THE MOUNTAINS. THERE'S NO ONE AROUND FOR MILES.
Wah Wah Wah

OWAH
WA AH
SCARY.
A BABY CRYING?
HEY, DON'T CRY, AKEBONO-MARU.
THEY'LL NOTICE...
Oowah
Wahh
Waah
YIKES!
AHHH, A MAN!
WHO'S THERE?

YOSHITSUNE?
Whaah
Aaaaah
YOSHINAKA?
eyesight 20/20
ARGH, YOU—
PRETENDING YOU'RE BABYSITTING JUST SO YOU CAN PEEP?
I CAN'T LET YOU TAKE CARE OF AKEBONOMARU ANYMORE. YOU IDIOT!
KICK
T-TORAKO...
Waaah
Waaah
TORAKO-SAN?
WHACK
OUCH!


Ha Ha Ha
IT WASN'T EASY.
I WAS GOING TO FOLLOW YOU TO HIRAIZUMI, BUT YOSHINAKA GOT ME.
YEAH.
THAT BABY...
WOW, YOSHITSUNE-SAN!
IS IT YOURS?
What?
WHERE IS HE?
WHAT ABOUT BENKEI?
AH...
I'M ON THE WAY TO THE CAPITAL TO SEARCH FOR HIM.
HUH?

I SEE.
IT'S SOMETHING BENKEI WOULD DO.
BUT EVEN IF YOU FIND HIM, IT WILL STILL BE HARD.
I KNOW.
IF IT DOESN'T WORK OUT WITH HIM, COME TO ME. I'LL BE NICE TO YOU.

YOSHINAKA, YOU—!
BUT YOSHI-TSUNE,
YOU SHOULDN'T GO TO THE CAPITAL RIGHT NOW.
WHY NOT?

WAR.

TELL HIM TO STOP, YOSHITSUNE-SAN.
I'VE TRIED TALKING HIM OUT OF IT, BUT HE WON'T LISTEN
SO I'M PLANNING TO START THE WAR BEFORE HE DOES.
YORITOMO IS IN KAMAKURA GATHERING SOLDIERS THROUGHOUT THE EAST. HE'S PREPARING FOR WAR AGAINST THE HEISHI.
YORITOMO...
MY BROTHER...
IF WE DON'T ACT NOW, THE GENJI WILL HAVE TO HIDE IN THE SHADOWS FOREVER.
YEAH, I'M AGAINST A WAR, TOO.
LISTEN, YOSHITSUNE,
DO YOU REALLY WANT TO SPEND YOUR ENTIRE LIFE WITHOUT THE FREEDOM TO DO WHAT YOU WANT?
WE CAN'T EVEN ENTER THE CAPITAL WITHOUT DISGUISING OUR IDENTITIES
WE LIVE IN FEAR OF THE HEISHI

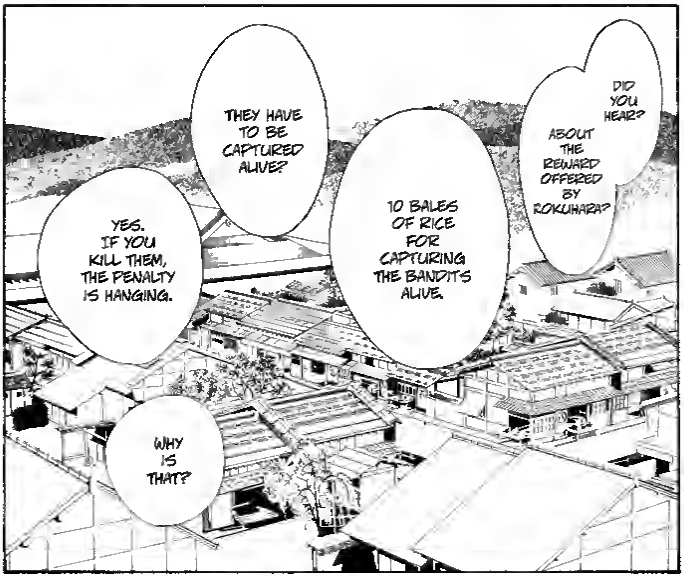
I WILL BECOME THE LEADER OF THE GENJI...
AND RULE THE WORLD.
BUT IF YOU DIE IN A WAR, IT'S OVER.
I WON'T DIE!
YOSHI-NAKA-SAN.
I DON'T MIND STAYING LIKE THIS...
TORAKO...
WITH MY BABY AND YOU— THE THREE OF US TOGETHER.
I'M HAPPY JUST BEING LOVED BY YOU.

TELL BENKEI TO COME BACK HERE, WILL YOU?
BE CAREFUL OF THE HEISHI.
I'm happy just being loved by you
I WANT THAT, TOO.
I'M STILL FAR AWAY FROM TORAKO SAN'S HAPPINESS.
BUT I'LL BE HAPPY IF I GET EVEN ONE STEP CLOSER.

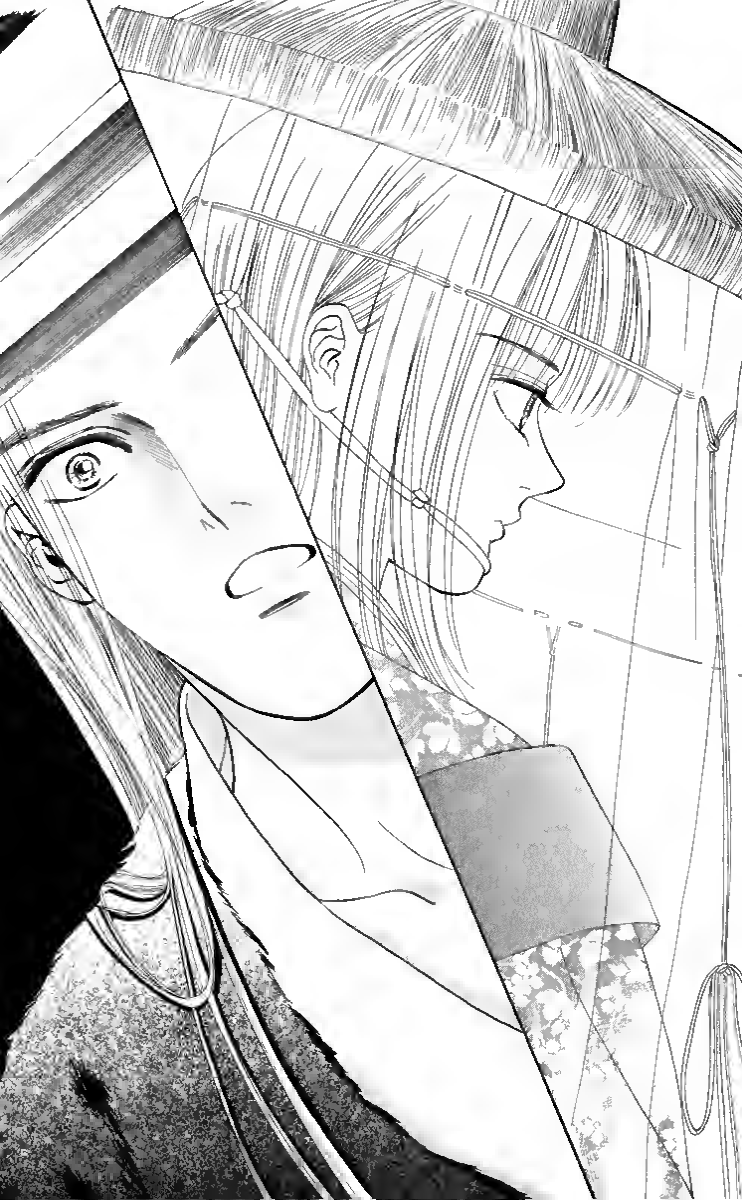
...SO THAT I TOO...
I DO NOT WANT TO BE IN THE CAPITAL WHEN THE WAR STARTS.
MAYBE WE CAN GO TO THE WEST.
RYO-SAMA
YES?
WILL YOU GO TO KAMAKURA IF THE WAR STARTS?
NO, I DON'T WANT TO BE INVOLVED IN A WAR.
I'LL GO BACK TO HIRAIZUMI AS SOON AS I FIND BENKEI
I'D LIKE TO SEE MY BROTHER, THOUGH.
LOOK,
THE CAPITAL!

THE CAPITAL —
WE'RE ALMOST THERE!
YES!
WHERE BENKEI IS!

Translation ^_^Tanpopo
Scans Ink
Editing Mariah & Ink
Proofreading Conner


DID YOU HEAR? ABOUT THE REWARD OFFERED BY ROKUHARA?
10 BALES OF RICE FOR CAPTURING THE BANDITS ALIVE.
THEY HAVE TO BE CAPTURED ALIVE?
YES. IF YOU KILL THEM, THE PENALTY IS HANGING.
WHY IS THAT?

RYO-SAMA,
BECAUSE OF THE BANDITS—
OH.. YEAH.
USE YOUR HAT TO HIDE YOUR FACE.
SHIZUKA-DONO'S GROUP MUST HAVE COME BACK TO THE CAPITAL.
YES.
IT'S GETTING HARDER TO WORK WITH ALL THESE GUARDS AROUND.
WHO IS SHIZUKA?
SHIZUKA-DONO?

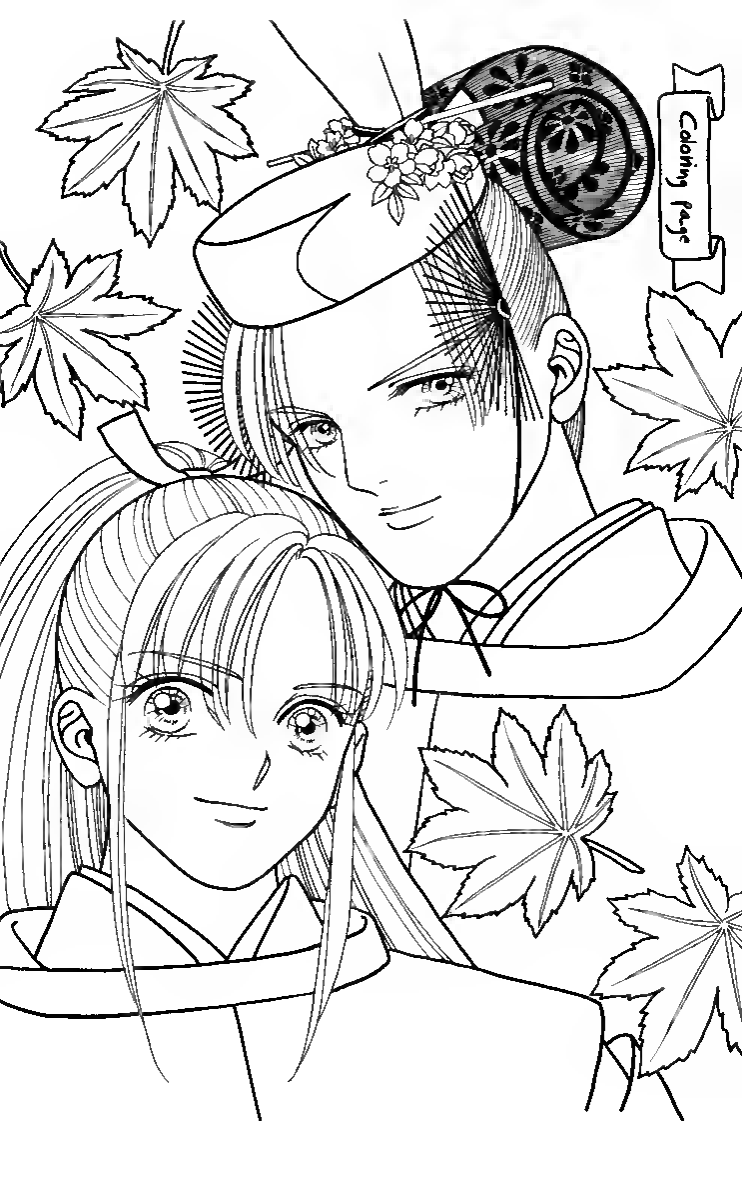


Dash
BENKEI!
DON'T! THE HEISHI KNOW YOU.
YOU'LL GET CAUGHT.
LOOK.
IT'S A HEISHI PATROL.
WOW! KOREMORI-SAMA IS IN THE PATROL.
HE'S SO HANDSOME. ♡

AHHH, IT'S KOREMORI-SAMA! ♡
EH?
KORE-MORI?
Does he know already?
THUMP
THAT IS THE HEISHI HEIR?
THE RUMORS ARE TRUE. HE IS VERY HANDSOME.
PLEASE LET ME GET THROUGH SAFELY
THUMP
THUMP
THUMP
PLEASE...
THUMP
THUMP
THUMP
BUMP
WAH!
WHOA!
THUD
ARE YOU LADIES ALL RIGHT?
YIKES!

I-I AM SORRY!
Are you OK?
IT'S SHIZUKA!
SHIZUKA?
KOREMORI-SAMA, IT'S SHIZUKA-GOZEN OF THE SHIRABYOUSHI DANCERS.
AH, YES.
YOU ARE?
ARE YOU ALL RIGHT?
Ugh
WHAT'S WRONG? YOU CANNOT TALK?
AND THAT LADY OVER THERE?
ME?
RAISE YOUR HEAD.

DID YOU HEAR ME?
SHOW ME YOUR FACE.


Coloring Page

I DON'T WANT TO BE CAUGHT HERE...
I HAVEN'T FOUND BENKEI YET!
WHY DON'T YOU SHOW ME YOUR FACE?
RYO
No.26

BANDITS!
ARE YOU—
AHHHHH
BANDITS OVER THERE!
Bandits!
pull

GALLOP
GALLOP
THUD THUD
!!
AHHH
Whoaaa
EVERY-ONE!
LET'S GO!
Bandits! Run!
I'm so sorry I spaced out like that
ARE YOU OK, RYO-SAMA?
THAT VOICE...
LET'S GET OUT OF HERE QUICKLY.
RYO-SAMA,
WHAT MADE YOU SHOUT 'BANDITS' ALL OF A SUDDEN LIKE THAT?
HEY, BENKEI,
WAS IT JUST MY IMAGI-NATION?
Whaa
IT SOUNDED LIKE BENKEI
RYO-SAMA?
Creak
BENKEI!

I DON'T BELIEVE IT
WHY WOULD A GENJI HEIR BE IN THE CAPITAL?
SHE'S AN HEIR OF THE GENJI.
I WAS FORMERLY IN HER SERVICE.
WHAT IS THAT WOMAN TO YOU, BENKEI?
BENKEI?
ARE YOU GOING TO SEE HER?
NO.
I WON'T LET YOU.
THOUGH YOU PRETEND—
!!
YANK
DO YOU KNOW THE SITUATION YOU'RE IN RIGHT NOW?
BENKEI...

RYO-DONO...
WHY ARE YOU IN THE CAPITAL?
I WONDER...
IS IT BECAUSE OF ME?
I AM SHIZUKA.
WHAT DO YOU NEED?
AH...
WHO ARE YOU?
I AM A WARRIOR MONK.
A WARRIOR MONK?
Wow
BENKEI-SAN?
IT'S BEEN A WHILE, SHIZUKA-DONO.

BENKEI-SAN.
WHY DID YOU JUST DISAPPEAR?
AFTER YOU LEFT, RYO-SAMA WAS SO DEPRESSED,
I COULDN'T STAND TO WATCH HER.
WHY ARE YOU DRESSED LIKE THAT?
IT'S JUST A DISGUISE.
WHERE IS RYO-DONO?
SHE WENT WITH SATSUKI-SAMA TO KICHIJI-SAMA'S RESIDENCE.
I SEE.
RYO?
YOU CAN WAIT INSIDE.
I AM A WANTED MAN.
I DO NOT WANT TO PUT YOU IN JEOPARDY.
...
I WILL COME BACK LATER.

Translation ^ ^Tanpopo
Scans & edits Ink
Proofreading Conner

#etc@irc.irchighway.net
et-caetera.net

*Onzoushi — member of a noble family

I WAS ASKED BY BENKEI TO ESCORT YOU.
ME?
ARE YOU GOING TO TAKE ME TO BENKEI?
YES, THIS WAY.
RYO-SAMA.
I AM GOING WITH YOU.
BENKEI TOLD ME TO ONLY BRING RYO-SAMA.
I'LL BE OK, DON'T WORRY.
I'm home.

IS BENKEI ON THIS MOUNTAIN?
YES IT HAS TO BE A PLACE LIKE THIS...
SO WE BANDITS CAN HIDE.
BANDITS?
!!
AH...
DON'T TRUST PEOPLE SO EASILY...
ONZOUSHI-SAMA

SPLASH
HUH?
MM...
WHERE'S BENKEI?
WHAT IS THIS?
Tight
!!
ARE YOU AWAKE NOW?
YOU DESERVE THIS FOR CHASING BENKEI.

BENKEI ISN'T YOUR SERVANT ANYMORE.
HE'S JOINED OUR BANDIT GROUP.
AND I'M AS CLOSE AS A WIFE TO HIM.
LIE!
IT'S A LIE!
NO, IT'S NOT.
BENKEI WAS DISTURBED ... ABOUT HIS OLD MASTER STILL TRYING TO TREAT HIM LIKE A SERVANT.
I CAN SPARE YOUR LIFE...
BUT ONLY IF YOU PROMISE YOU WON'T TRY TO GET CLOSE TO BENKEI ANYMORE.

NO!
I'M NOT GOING TO DO WHAT YOU SAY!
!!
SMASH
DON'T BE ARROGANT JUST BECAUSE YOU'RE A GENJI HEIR.
Wham
Kick
Guh...
Ugh.
SAY THAT YOU'LL STAY AWAY FROM BENKEI!
SAY IT.
Wham
Ugh
Kick
SAY IT!
Bam

Cough
Pant
Pant
Cough
Cough
YOU'RE LYING ABOUT YOU AND BENKEI.
IF YOU WERE REALLY THAT CLOSE,
YOU WOULDN'T HAVE TO TRY TO SCARE ME AWAY LIKE THIS.
HEY, BOSS, WE'RE IN TROUBLE.
THE HEISHI HAVE ATTACKED OUR HIDEOUT!
SWISH
BLUSH
YOU—

WHAT?
Pant
Pant
GOROU AND KANZOU HAVE BEEN CAUGHT.
WHAT ABOUT BENKEI?
I DON'T KNOW. I HAVEN'T SEEN HIM SINCE HE WENT OUT AROUND NOON.
BENKEI?
I WONDER IF HE BETRAYED US TO THE HEISHI
YOU IDIOT, HE WOULDN'T DO A THING LIKE THAT
BUT THIS SHACK ISN'T SAFE.
BOSS!
BEHIND YOU!
!
BAM
Thud
ARGH...

Bite
Bite
YOU—
STOP IT.
WHAT ARE YOU DOING TO THE BOSS?
BOSS.
Cough
SH-
SHIT!
CLANG
URGH..
THAT'S..
THAT'S IT!

I'M GOING TO KILL YOU!
Twang
!!
Thunk
WHAT ARE THOSE NOISES?
Thunk
WHAT?
BOSS...
B-
THE HEISHI?
IT'S THE HEISHI.
WE'RE SURROUNDED!
HEISHI!

Twang
DON'T LET ANYONE ESCAPE, BUT CAPTURE THEM ALIVE!
SMOKE THEM OUT!
Twang
SHIT.
LET'S GET OUT OF HERE.
WAIT!
WAIT! UNTIE ME.
BOSS, WHAT ABOUT THIS WOMAN?
LEAVE HER!
YOU CAN JUST BURN TO DEATH.
HEY!

Creak
Creak
Crack
THE HEISHI HAVE SURROUNDED THE SHACK.
WHERE IS RYO-DONO?
I HEARD YOU TOOK HER.
IT'S...
IT'S ALL HER FAULT.
SHE WOULDN'T LISTEN TO ME WHEN I TOLD HER TO LEAVE YOU ALONE.
BENKEI!
Pant Pant
Gallop
Pant
Gallop
SATO-DONO, WHAT HAVE YOU DONE WITH RYO-DONO?

Yank
BENKEI!
IF YOU GO THERE, THE HEISHI WILL CAPTURE YOU.
EVEN THOUGH YOU SAVED MY LIFE...
I CANNOT FORGIVE ANYONE...
CHILL
WHO HURTS RYO-DONO.

Burning
I KNOW I SAW A BANDIT GOING IN THERE.
NO ONE HAS COME OUT.
THE BUILDING IS IN FLAMES.
BUT...
WE SHOULD GO IN AND CAPTURE THEM.
Flames
KOREMORI-SAMA, NO!
KOREMORI-SAMA!
IF RYO IS IN THERE...
I AM GOING IN.
HER DEATH WOULD BE MY FAULT
KOREMORI-SAMA!

Drag
UMPH..
Slide
EVEN IF KOKEMORI CATCHES ME..
I'LL STILL HAVE A CHANCE IF I'M ALIVE.
Drag
I'M NOT GOING TO DIE...
Caugh
UNTIL I SEE BENKEI.
I'M NOT..
GOING TO DIE!
Caugh
BENKEI...
CREAK
CREAK
CRASH
CRACK
!!

CRACKLE
Crash
!!
Cough
Ban—
Benkei
Cough
FWOOM

I WANT TO DIE IN BENKEI'S ARMS
IF I'M GOING TO DIE...
BENKEI'S...

AM I...
HALLUCINATING?
リョウ
Ryo
No.27

THIS...
ISN'T A DREAM?
REALLY?
REALLY...?
DON'T TRY TO TALK.
WE CAN ESCAPE THROUGH THE SECRET PASSAGEWAY UNDER THE FIRE PIT.
Creak

Cough
KOREMORI!
...RYO.
RYO!
Crackle
GIVE HER TO ME.

WHY DID YOU LET KOREMORI-SAMA GO IN BY HIMSELF?
EVEN IF IT COST'S ME MY LIFE...
I TRIED TO STOP HIM, BUT—
I WISH I HAD GOTTEN HERE SOONER.
Dash
KAISON!
I WILL NEVER GIVE RYO-DONO TO YOU!
FWOOM
!!

BURNING
BENKEI!

I'M NOT LETTING YOU GET AWAY!
STOP, KAISON!
DON'T KILL HIM.
Cough
Cough
YOU CAN'T GO AFTER THEM IN YOUR CONDITION.
KORE-MORI-SAMA,
HORSE!
GET MY HORSE!
NEIGH
Waahhh
HSIWS
Cough
Cough
RYO—
YOSHITSUNE IS HURT BADLY.
DON'T WORRY, KOREMORI-SAMA.
IF SHE IS REALLY INJURED,
THEY WON'T BE ABLE TO GO TOO FAR.
Gallop
Gallop
NO MATTER WHAT..
KORE-MORI-SAMA

Pain
URGH.
NO...
BENKEI?
YOU ARE GOING TO BE FINE.
HANG IN THERE.
WHERE'S BENKEI?
EH?

BENKEI.
YOU SHOULDN'T MOVE.
BENKEI...
Slide
DID YOU CALL ME?
YOU'RE SAFE NOW.
RYO-DONO.
THIS IS MY SISTER'S HOUSE.
YOU'VE BEEN HERE BEFORE.
IT'S YOUR TURN.
CALL ME IF YOU NEED ANYTHING.
THANK YOU.

DON'T GO ANYWHERE.
BENKEI!
I WON'T LEAVE YOU AGAIN.
I WILL STAY WITH YOU FOREVER
LET ME TREAT YOUR WOUNDS.
SO PLEASE, RYO-DONO...
IT'S BEEN A LONG TIME..
RYO-DONO?
SINCE I FELT THIS SECURE..

...AND COULD SLEEP THIS WELL.
Hurt
Hurt
PAIN
Blink
Swollen
NO!
MY FACE IS ALL SWOLLEN?
NO, DON'T LOOK!
MY FACE IS THREE TIMES ITS NORMAL SIZE.
I'll die if you look at me.
NOT THAT MUCH.
BEANIE!
EVEN THOUGH YOU'VE PLAYED AROUND A LOT YOU DON'T UNDERSTAND HOW A WOMAN FEELS.
I CAN'T TREAT YOU IF YOU WON'T LET ME LOOK.
Little
BEANIE!
5%
YOUR FACE IS MORE SWOLLEN THAN YESTERDAY.
Pain
WHAT IS THIS?
Pain
OW—
OUCH!
DID I WAKE UP BECAUSE OF THE PAIN?
WHAT'S THE MATTER RYO-DONO?

*Aneue... Older sister

?
?
ANEUE.*
IT'S MY TURN. YOU CAN GO FIX SOME RICE PORRIDGE.
IT'S NOT THAT BAD RYO-DONO.
BUT I UNDERSTAND WHY YOU DON'T WANT TO SHOW YOUR INJURED FACE TO A MAN.
Blush
ESPECIALLY TO THE MAN YOU LOVE.
I'M SORRY.
I'M GIVING YOU A LOT OF TROUBLE.
OH, NOT AT ALL.
NOW THAT I'VE MET YOU AGAIN,
I UNDERSTAND WHY BENKEI HAS CHANGED SO MUCH.
CHANGED?
YES,
I HAVEN'T SEEN HIM THIS CALM IN YEARS.
THEN BEFORE...
BEFORE, HE ACTED LIKE A MONSTER, AND PEOPLE WERE AFRAID OF HIM.

WELL,
WHEN HE WAS LITTLE, HE WAS VERY CUTE AND ALWAYS LAUGHING.
HE WAS 14 WHEN OUR VILLAGE WAS BURNED BY THE HEISHI, AND UTA DIED. EVER SINCE THEN—
BANG
ANEUE.
DON'T TIRE HER OUT BY TALKING TOO MUCH.

I'M NOT TALKING TOO MUCH.
YOU'VE ALWAYS TALKED A LOT, EVER SINCE YOU WERE A CHILD.
HOW DARE YOU.
I SUPPOSE YOU'VE FORGOTTEN HOW YOU USED TO CRY AND WANTED ME TO TAKE YOU TO THE BATHROOM AT NIGHT.
PLEASE DON'T TALK ABOUT THAT IN FRONT OF RYO-DONO.
I'M SORRY, RYO-DONO.
SORRY THAT YOU HAVE SUCH AN IMPATIENT SERVANT.
SLAM
IT MUST BE TROUBLE-SOME.
SORRY MY SISTER IS SO NOISY.
I'VE NEVER SEEN... THAT EXPRESSION BEFORE...
Well...
IT'S SO DIFFERENT FROM YOUR USUAL EXPRESSION.
THE ONE YOU HAVE WHEN YOU'RE TALKING TO YOUR SISTER.

I WISH..
DON'T LOOK.
I WANT TO SEE—
BLUSH
You're really here.
Sorry
Wait
Ohmmm!
Mikael
Rynd-dmd
I COULD KEEP LOOKING AT YOU FOREVER
IN A PEACEFUL PLACE LIKE THIS..

HOW ARE YOU, RYO-SAMA?
BENKEI-DONO'S SISTER CAME TO TELL US ABOUT YOU THIS MORNING.
WHAT A SURPRISE.
HOW DID YOU FIND ME?
I CAN'T MOVE YET.
BUT I'LL BE FINE IF I TAKE IT EASY.
ARE YOU GOING TO GO BACK TO HIRAIZUMI THEN?
YOU FOUND BENKEI,
SO ONCE YOU GET WELL, YOU CAN—
NOT YET.

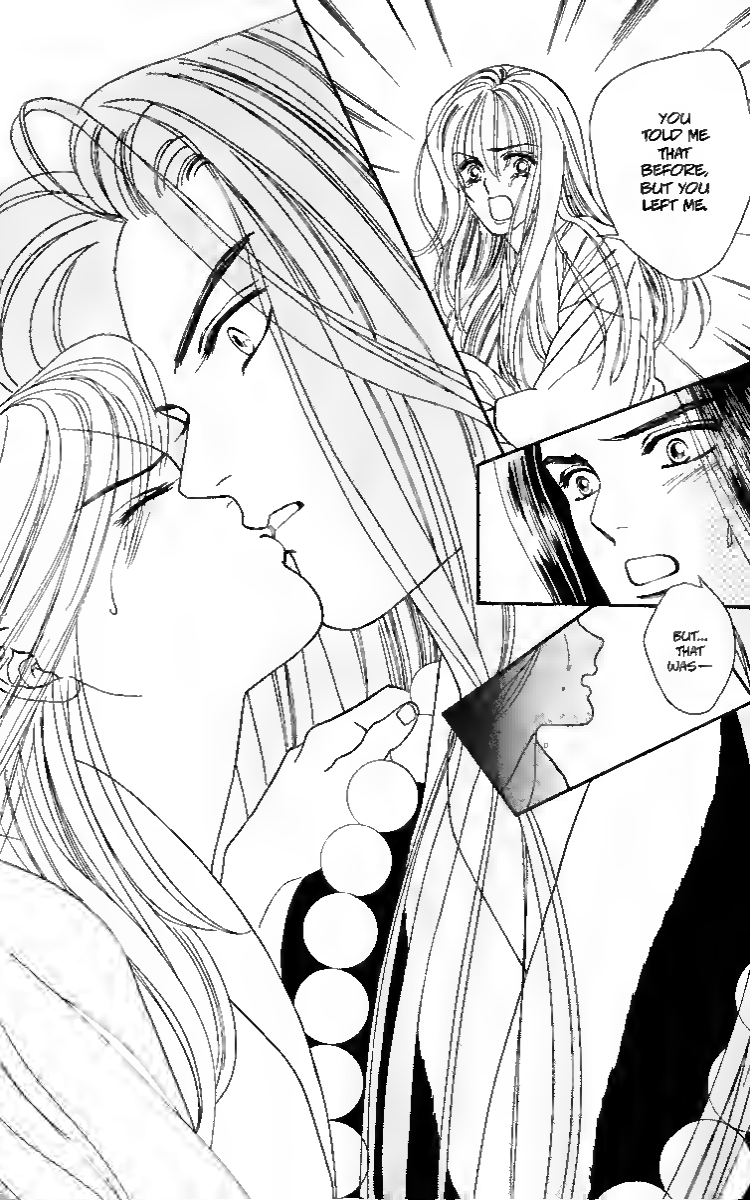
I HAVEN'T TALKED TO BENKEI ABOUT GOING BACK WITH ME.
I SHOULD ASK HIM MYSELF
I CAN ASK HIM ABOUT IT FOR YOU.
THAT'S ALL RIGHT, SHIZUKA-SAN.
IT'S SO COMFORTABLE HERE RIGHT NOW.
I FORGOT ALL ABOUT GOING BACK TO HIRAIZUMI.
THANK YOU FOR COMING TODAY.
I'M SO RELIEVED THAT RYO-SAMA IS GOING TO BE ALL RIGHT.
BUT IT LOOKS AS THOUGH IT'S GOING TO TAKE HER A WHILE TO RECOVER.

I WANTED TO GIVE THIS TO YOU SOONER.
THIS...
SHIZUKA-SAN BROUGHT MY LUGGAGE TODAY.
YOU KEPT IT?
LET ME PUT IT AROUND YOUR NECK.
Hehe
YOU SHOULDN'T GET UP YET.
IT'S OK. YOU STAY THERE.
NOW YOU LOOK LIKE BENKEI. ♡

AH...
THANK YOU.
HEY, BENKEI.
AOI IS POSING AS ME RIGHT NOW IN HIRAIZUMI.
AOI- DONO IS?
YEAH.
SO...
THAT'S ALL!
GOOD NIGHT.
TURN
I CAN'T SAY IT—
"GO BACK TO HIRAIZUMI WITH ME."
I'M TOO SCARED TO SAY IT.

I CAN'T WALK YET.
RYO-DONO, IT'S SUCH A NICE DAY.
WOULD YOU LIKE TO GO OUTSIDE FOR A BIT?
IT STILL HURTS.
BUT YOUR BANDAGES HAVE BEEN REMOVED, AND YOU SHOULD TRY USING YOUR BODY MORE.
YOU SAID THAT YESTERDAY, TOO.
WHERE?
WHERE DOES IT HURT?
Grasp
!!
RYO-DONO?

IF... I... RECOVER ...
SOLO
AND CAN MOVE AGAIN, THEN...
YOU MIGHT GO AWAY AGAIN.
IT HURTS HERE WHENEVER I THINK ABOUT IT.
SO TIGHT.
IT FEELS...
I WON'T GO ANY-WHERE.
SOLO
SOLO
I WON'T.
YOU'RE LYING!


YOU TOLD ME THAT BEFORE, BUT YOU LEFT ME.
BUT... THAT WAS—

I LOVE YOU.
I...
I LOVE YOU, BENKEI.
DON'T THINK OF YOU AS MY SERVANT.
BENKEI...
STOP

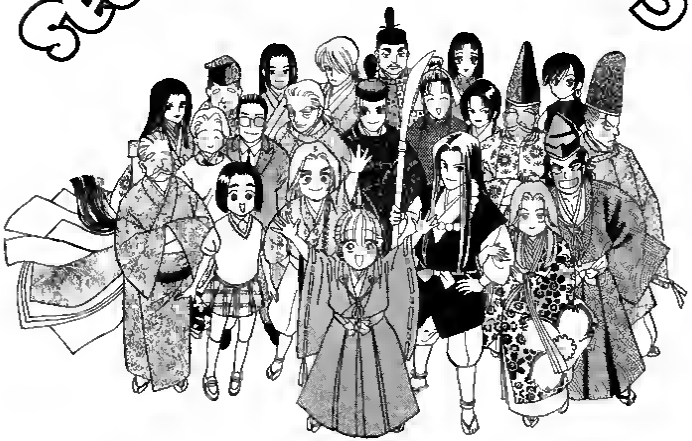
I TOOK A VOW...
THAT I WOULD NEVER LOVE ANYONE IN THIS WORLD.

I DON'T UNDERSTAND.
I DON'T UNDERSTAND, BEAKEI.
WHY ARE YOU RESTRAINING YOURSELF?
WHAT MADE YOU BECOME LIKE THAT?
BEAKEI.
YOU ARE STILL THINKING ABOUT UTA-SAN.

BENKEI...
WAIT!
WAIT—
PAIN
Ooh
SHE'S STILL ALIVE.
UTA IS STILL ALIVE IN BENKEI'S MIND.

« To be continued »

See you in volume 5



Translation ^_^Tanpopo
Scans: Ink
Edits: Vgsounds (cleaning) & Ink (text)
Proofreading: Conner

#etc@irc.irchighway.net
et-caetera.net